

Al día siguiente del robo Mota intentó ver a un amigo nuestro en Donostia

La reforma agraria y Navarra

tuve la fortuna de ser escuchado por "El Pensamiento" y LA VOZ DE NAVARRA en la carta anterior, en el ruego de que no se personalizara la gestión que precedió a la disposición que garantiza para Navarra, Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, su derecho y facultad para regir la vida agraria del país, aplicar las nuevas normas de la reforma, implantar el patrimonio familiar y regular el desarrollo del acceso a la propiedad que convierta en propietarios a los inquilinos, desarrollando de tal modo ampliamente el programa social cristiano que nos es común a los tradicionalistas, a los nacionalistas vascos y a los populares agrarios.

Ello me satisface y en cuanto de intervención personal tiene lo agradezco, principalmente a "El Pensamiento Navarro", en cuya acera de enfrente tantas veces me colocan las circunstancias. Y mi contento es mayor en cuanto que, la conclusión permite afirmar ante nuestra propia conciencia y ante la opinión pública que, en tan fundamentales problemas estamos juntos y acordados en lo esencial, aunque varíemos en matices, como conviene a los asuntos mismos y al país.

No voy a ocuparme a fondo de la reforma agraria en estas líneas. De escribir algo habría de copiar el artículo magnífico que "La Acción Social" publicaba en su último número, suscribiendo una a una todas sus consecuencias. Mas, en ello también hay para mí alegría al ver transjirio a los diarios de Pamplona aquel texto que puede decirse que representa un guiño de esencias comunes a todos los navarros que seguimos en materia social las enseñanzas de la escuela cristiana, apartados del jus abutendi y de la lucha de clases como norma de vida social.

Se me permitió no obstante expresar mi extrañeza, con la esperanza de salir de ella rápidamente. Decía "La Acción Social" que la conquista legal lograda es el más importante avance foral obtenido desde 1839. Tenía razón. Por eso mi sorpresa es mayor, al releer todos los días la Prensa navarra, sin ver reflejada en ella la transcendencia del tema. Ello motiva estas líneas.

¡Señores Directores de "El Pensamiento" y "LA VOZ"! ¡Navarros todos! No tenemos mucho a permanecer ausentes de tema de tal envergadura. Y para que la opinión pública se forme sin prejuicios, sin móviles interesados, sin servir a motivos privados ni partidistas, entiendo que es preciso, indispensable, abrir las columnas de la Prensa a una campaña de colaboración y estudio de estos temas que nos sirva de espejo para reflejar la opinión y que al propio tiempo la oriente y guíe.

Ya comprendo que el tema exige estudio y que sobre él no puede hablarse en broma. Sé, además, más fácilmente adentra en él el interés privado que el público. Que serán sus consecuencias medidas para esta fecha por quienes puedan considerarse perjudicados en su interés privado de propietario, con mayor detenimiento que por los restantes. Por eso precisamente pido a la Prensa de Navarra, singularmente a los dos diarios que me facilitaron sus columnas en mis líneas anteriores, que abran una encuesta para que cuantos tengan ideas que verter o preocupaciones concebidas, encuentren medio de darlas a la publicidad, permitiendo que, del concurso de opiniones nazca la orientación directriz que a Navarra conviene y que requiere con tanta transcendencia en estos momentos.

Y puesto a pedir, pediría más: Que los periódicos tengan la gentileza de admitir en sus columnas sus propias opiniones y las contradictorias, con los límites del respeto que deben exigirse a todos los que a tal balenque concurren.

¿No es una obra común? Pues, hagamos alto en nuestras diferencias para dedicarnos en ella a Navarra, a fondo.

Ojalá esto nos sirva de lección para aprender en este tema a extender a otros temas interesantes una atención sin prejuicios y una coincidencia que nos haga ver ante los problemas fundamentales del país el solo interés de la tierra que nos vio nacer.

Manuel de URJOU.

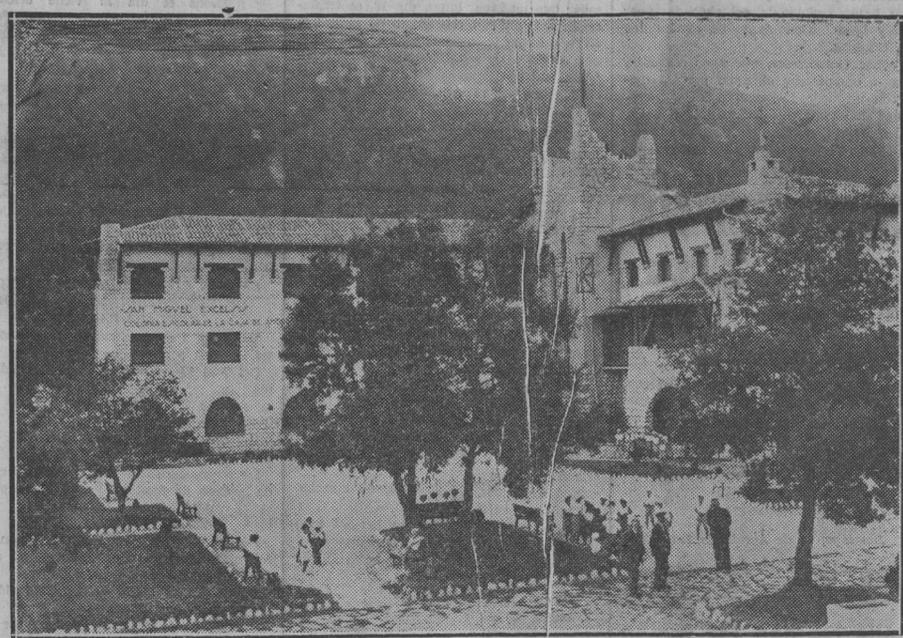
POR CASTEJON

En favor de su iglesia parroquial

Para la construcción de esta Iglesia se reciben donativos en las Oficinas de la Asociación Católica de Padres de Familia, plaza del Castillo 7 bajo, Pamplona.

Donativos recibidos en la presente semana	Pesetas
Don Teodoro Barandiarán, de Pamplona	5,00
J. A. V. L. de Pamplona	50,00
Una pamploñesa	5,00
Castora Lacunza	10,00
M. C., de Pamplona	15,00
Un maestro de Pamplona	5,00
Total	90,00

Benjamín Goñi
LACTOLOGO
Euzkadi y Alaña, 3, primero



Ayer, al mediodía, llegaban de Zudaire ochenta niños navarros que han pasado en la Casa-Colonia un mes. Vienen ocupando varios autobuses, con las señoritas profesoras que les han acompañado durante el verano.

Fueron cordialmente recibidos por el Patronato y por sus familias.

Los niños de la capital fueron entregados a sus familias y a los de los pueblos se les sirvió la comida en las mismas escuelas.

Por la tarde, a las tres y media, partían de la Caja de Ahorros de Navarra otros ochenta niños de ambos sexos, que también pasarán en Urbasa un mes.

Son estos niños de Pamplona, Tudela, Amillano, Cortes, Estella, Bufuel, Píllas, Elcano, Mendavia, Zurruelana, Urroz, Peralta, Lumbier y Tafalla.

En la Caja de Ahorros fueron despedidos por el señor Presidente de la Excelentísima Diputación y del Consejo de la Caja de Ahorros y del Patronato, don Juan Pedro Arraiza; por los vocales de dicho Consejo don Alejo Eleta y don Gregorio Angulo y por varios señores más del Patronato.

Después de un viaje feliz, los niños quedaron instalados en la Casa Colonia, en disposición de un feliz verano. (Fot. Laraguet)

Del momento

POR EL ESTADIO DE PAMPLONA

Nuestro redactor deportivo mueve otra vez el asunto del Estadio Municipal. No es nuestro ánimo analizarlo en este momento desde sus aplicaciones meramente deportivas; en el escrito de nuestro redactor ya se hace cumplidamente y huelga repetir aquellas razones.

El deporte es ya un servicio social y que está por ello en el rango de los servicios municipales, sino con la perentoriedad de otros, tales como Beneficencia e Higiene, sí de todas formas en el plano de lo que pudiéramos llamar obligaciones sociales inherentes a estos servicios. Se dirá que sin deporte se ha vivido antes, por lo menos, sin deporte tal y como ahora lo practicamos, porque lo seguro es que en todos los pueblos y más en uno tan dinámico como el nuestro hubiera sus "formas" de deporte. Pero no había desde luego el sentido actual del deporte. Hoy es una categoría a la que descendemos por este orden: Beneficencia, Higiene, Deporte. Y si el Ayuntamiento interviene, o si se quiere la administración en general, en la primera y en la segunda, parece obvio que intervenga también en la ordenación de la tercera. Decimos deliberadamente ordenación con preferencia a organización porque el deporte la necesita y grandemente. Algún día volveremos sobre consideraciones de esta índole que no son del "momento" este. Pues bien, para regular esta categoría del Deporte en Pamplona, se precisa el Estadio. Nadie lo puede hacer ni tampoco sería conveniente que lo hiciera otro que el Ayuntamiento. Sabemos que alguien hará en seguida objeciones de índole financiera y hasta dirá que el Municipio no puede afrontar gastos de éstos cuando tiene incumplidas por falta de disponibilidades obligaciones hasta de primera enseñanza. Mas a los tales pronto podría aplacáseles demostrándoles que no se trata aquí de un gasto a fondo perdido o diluido en los tiempos o inamortizable o de difícil amortización; nada de esto. Tiene su contrapartida, como la tenía la Estación de Autobuses que el Ayuntamiento no vaciló, con muy buen acuerdo, por cierto, en acometer.

No hay ningún pueblo sustraído hoy a la emoción física y a la emoción espiritual también del deporte. Pamplona no debe sustraerse tampoco. Esta es la ocasión, cuando no hay forma viable de emprenderlo dignamente ni conveniría tampoco que se hiciera fuera de la iniciativa municipal. El Ayuntamiento tiene medios; nada de entregar sumas para que otros lo hagan. El Estadio es una necesidad social en Pamplona. Y socialmente hay que pechar con él. Esto sin contar con que un Estadio realiza la categoría ciudadana y da empaque al burgo. No sólo las gentes "deportivas" sino la juventud en general de Pamplona y cuantos tengan una idea de las influencias del deporte en la vida social, están interesados en que el Municipio haga el Estadio. Hay, además, copia de razones que ya iremos exponiendo.

LA CALLE DEL REDIN

Nos parece deplorable su desaparición, si bien sea para un fin tan simpático cual es el de favorecer el desarrollo de las meritisimas Siervas de María. A nosotros nos causan un efecto malísimo los atentados que se lanzan contra el estilo tradicional de la ciudad.

+
LA SEÑORA
D.ª Juana Irujo y Urra
VIUDA DE DON ESTANISLAO DE ARANZADI
falleció el día 12 de Agosto de 1935 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.
R. I. P.
LA FAMILIA,
INVITA a sus amistades a las misas gregorianas que en sufragio del alma de la finada, darán principio HOY, domingo, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en el altar de la Virgen del Camino de la iglesia parroquial de San Saturnino.
Pamplona, 18 de Agosto de 1935.

SOBRE CAZA Circular de la Dirección de Montes al personal vigilante

Circular dirigida por la Dirección de Montes de la Excm. Diputación a los Subcomisarios de Montes, Guardas de Sociedades y demás personal vigilante con motivo de la veda de la perdiz.

Fermitiéndose según la nueva Ley de Vedas y la vigente Ley de Caza la caza de codornices desde el 15 de Agosto, hemos de recordar los casos más frecuentes de infracción hasta que se permita la caza de la perdiz a la que hay que proteger principalmente.

Según la Ley (art. 17) podrán cazarse los codornices campestres, torcaes y tortolas, en aquellos predios que se encuentren segados o cortadas las cosechas, aun cuando los haces o gavillas se hallen en el terreno.

Persiguirá y denunciará a los que sigan, disparen o maten perdices y procurará colocarse en sitios estratégicos desde donde pueda observar si el cazador marcha por terreno apropiado para levantar perdices o codornices. Denunciará así mismo a los que penetren en las repoblaciones forestales que estén cercadas y que constituyen acotaciones de caza según el artículo 7 del Reglamento para la aplicación de la Ley vigente y a los que cacen en las viñas o en otros predios en los que no haya levantado la cosecha.

Registrará los morrales y vehículos de los cazadores, siempre que crea oportuno, así como los autos de línea, procediendo con discreción y buenas maneras pero con insistencia.

Las mismas denuncias efectuará al tratarse de la restante caza cuya veda no se haya levantado y de las aves y pájaros insectívoros cuya captura está prohibida en todo tiempo.

Toda infracción de la Ley de Caza supone la pérdida del arma o utensilios empleados. Pamplona 17 de agosto de 1935.

Este número ha sido visado por la censura

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION
MARTI
Sencillo y práctico
Consúltense condiciones y precios
De 7 a 9 hora nocturna a precios de pura propaganda
TOMASA SAN MARTIN
ESTAFETA, 25, primero
PAMPLONA

Se presentó como el señor Rodríguez y no fué recibido. No había, pues, pasado la frontera

En Barcelona está detenida una elegante y adinerada amiga de Papaello

Estudio de las huellas dactilares registradas en los lugares del robo

La última estancia de Mota en Madrid.-Luciano Bocapelli se encuentra en casa de su novia, en Zaragoza, y pide dinero a su mamá como cualquier escolar

La labor del Juez de Instrucción en Pamplona

LAS DILIGENCIAS SUMARIALES POR EL ROBO DE LA CATEDRAL

Ayer, sábado, ante el digno Juez de Instrucción señor García Rodrigo, ampliaron sus declaraciones los familiares del portero del templo catedralicio, don Pedro Zozaña.

También a requerimiento del Juez han ampliado su informe los peritos herreros, los que determinaron la forma en que se pudo efectuar el aserrado del barrote de la ventana de la sacristía.

Ho y mañana el señor García Rodrigo realizará una diligencia de bastante interés sumarial.

LO QUE DICE EL SEÑOR BELENDEZ

Ayer a media tarde conversó brevemente uno de nuestros redactores con el Comisario de policía de Pamplona.

El señor Beléndez dijo a nuestro compañero seguía la policía trabajando para capturar a Mota y le confirmó algunos extremos ya publicados por los diarios acerca de conferencias celebradas o intentadas celebrar por el bandido con Jaca desde París y Londres.

UNA RUBIA QUE LEE "CLEOPATRA"

Barcelona.—Los periodistas que acudieron anoche a la Jefatura con motivo de la supuesta desaparición de las alhajas de la baronesa de Thyssen, vieron allí una detenida al parecer de calidad. Se trataba de una señorita muy bella y elegante. Se hallaba en el pequeño local que tiene para oficinas el rondón contra sabotajes.

Los periodistas creyeron que se trataba de una saboteadora. Ella parecía ajena a cuanto le rodeaba. Leía una novela, en cuyo tejeuelo decía: "Cleopatra".

Un informador trató de interrogar a la detenida, pero un agente le cortó el paso y le dijo que no se podía hablar con ella. Al preguntar a otros agentes y jefes, tampoco se logró nada. En vista de ello acordaron los periodistas preguntar al jefe superior, y el señor Martín, con una seguridad hasta ahora no acostumbrada en él, contestó:

—Cuando está incomunicada, es porque no se puede decir nada más. Así es que no preguntan ustedes.

Ante este resultado adverso, intentaron tanteo en las capas inferiores. Un guardia nos dijo:

—Creo que la trajeron en el expreso de Valencia. Me parece que será por eso de las joyas de Pamplona.

—Será la señorita rubia a que se viene haciendo referencia con motivo del robo de la catedral?

Hemos podido averiguar que es rubia, en efecto, e italiana, y ha estado en Palma de Mallorca, adonde llegó hace un año y medio, y ha viajado mucho.

También se decía, y lo recogemos a título de información, que, efectivamente, procedía de Valencia y en el bolso llevaba una importante cantidad en moneda española.

LA VIDA EN MADRID DEL LADRON DEL TESORO

Madrid.—Hoy han regresado de Pamplona los dos funcionarios de la Dirección de Seguridad que han cooperado a las pesquisas de la policía y han obtenido las huellas dactilares del robo de la Catedral de Pamplona. Inmediatamente se han sometido dichas huellas a la comprobación con otras que existen en Francia e Inglaterra de los supuestos autores del robo. Si estas huellas coinciden, será una prueba segura de que los autores son los sujetos que en este momento persigue la policía. A pesar de la reserva con que se realizan las pesquisas de la policía para llegar al esclarecimiento de las circunstancias que han concurrido en el robo de la Catedral de Pamplona se sabe que el ladrón estaba en Madrid los primeros días del corriente año.

Tras laboriosas investigaciones se ha confirmado que llegó a la capital por la estación del Norte, que estuvo hospedado en una pensión de la calle de Preciados, próxima a la Puerta del Sol. Oviedo era portador de un espléndido equipaje y durante su permanencia en esta pensión no se le observó nada anormal. No salía por la noche. Hacía vida retirada y de poca comunicación, y única-

mente alguna que otra vez alternaba con los compañeros de hospedaje.

Sólo se sabe que en una ocasión tuvo una conferencia telefónica con una señora de Pamplona. A fines de Enero Mota se sintió enfermo y se despidió de la pensión, pretextando que no le sentaba bien el clima de Madrid. Desde este momento desapareció y ninguna noticia volvió a tenerse ya de él.

LUCIANO DRULLI EN ZARAGOZA

Zaragoza.—Se encuentra en esta ciudad, residente en el domicilio de un conocido ingeniero, Luciano Drulli, hijastro del presunto autor y planeador del robo cometido en la catedral de Pamplona, el cual, desde hace tiempo, se halla en relaciones formales con una hija del citado ingeniero, a la que conoció en Jaca.

Goza de la más absoluta libertad, pero contra la obligación de presentarse cada día a las doce, en la Comisaría, hasta que se decida a variar su residencia, para lo que está autorizado, avisándolo con antelación.

Somete voluntariamente a la censura los telegramas y correspondencia que cursa, y se halla muy contrariado por la conducta de su padre, que ha alterado el ritmo de su vida.

Ho y escribió a su madre solicitando el envío de dinero.

N. de la R.—Este Luciano Drulli es el que hemos venido llamando Luciano Bocapelli. Farecer ser Drulli el apellido de su madre, Margarita de nombre.

OPINIONES DE UN POLICIA GALO

En una crónica del corresponsal de "Ahoza" en París leemos:

Monsieur Guillaume dice muy poco; pero lo poco que dice lo dice con mucha amabilidad. Este policía, inteligente y cordial, no se muestra comunicativo.

No puedo serlo —asegura—. La situación irregular en que se encuentra el asunto me impide hablar. Hasta ahora sólo hemos recibido un comunicado de la Dirección general de Seguridad de Madrid, y es necesario que el Gobierno español, por la vía diplomática, recabe del Gobierno francés nuestros servicios. Esto ocurrirá en seguida. Hoy mismo acaso, quizá mañana. En cuanto recibamos esa orden nos pondremos a trabajar.

Estamos a jueves. Escrito esta crónica a las dos horas de haber visto a monsieur Guillaume, que ha tenido la atención de recibirme a las cinco de la tarde. Pudiera ocurrir muy bien que cuando estas cuartillas se publiquen, la Policía francesa hubiera iniciado ya sus trabajos.

No obstante su reserva, monsieur Guillaume es un hombre tan expresivo, que lo que no dice lo deja adivinar. Voy, pues, a reproducir unos cuantos apartados lo que me ha dejado adivinar monsieur Guillaume:

Primero. El miércoles por la tarde, José Cviiedo de la Mota no había llegado a París. La deducción de que uno de los autores del robo ha pasado la frontera es lógica, puesto que el robo ha sido cometido cerca de la frontera. M. Guillaume no cree, sin embargo, que los ladrones estén en París, aunque no niega la posibilidad de que lo estén dentro de unas horas o de unos días.

Segundo. Los autores del robo, a juicio de M. Guillaume, son gentes arriesgadas, de temple moral, seguros y nada torpes. No huirán de nada ni se despondrán de los objetos robados precipitadamente. Otra cosa, sería tanto como robar para nada.

Tercero. ¿Dónde se ha preparado el golpe? (M. Guillaume me enseña un mapa). El mejicano ha vivido en París, ha vivido en San Sebastián, ha hecho frecuentes viajes a Londres. En París, el comercio de joyas y antigüedades es hoy pobre. Se compra poco, porque no se vende y se paga mal. Se paga mejor en Londres. Stavisky vendía también en Londres. Pero en el robo de Pamplona se dan otros factores, el del valor artístico de los objetos robados, y los objetos de arte, en un robo de ese carácter, no se roban para vender a un comerciante; se roban para un coleccionista.

Cuarto. No es de temer la destrucción de las joyas del tesoro de Pamplona. Lo temo-

(Continúa en la cuarta página)

Información de la vida local



VIAJES

Volvió de San Sebastián con su biznieto Julio San Juan Juaristi la distinguida señora doña Bernarda Sagarazu.

De Logroño ha ido a Fitero el médico de Corera don Vicente Manzanares.

De Barcelona ha ido a Tudela el apoderado de la Sociedad Lechera "La Montañesa" don Angel Muzás.

Procedente de Zaragoza se encuentra en Burgete don José María Azanda.

De Bilbao ha ido a Azuelo don Santiago Ibáñez.

Regresaron a Bilbao don Martiniano Casado y su distinguida esposa.

De Tudela ha ido a Cestona con su señora, doña Isabel Moreno, don Alfonso Borbón.

Fué a San Sebastián con su señora don Vicente Achúcarro.

De Tudela ha ido a Burgos don Manuel Ibáñez.

También de Tudela ha salido para el Santuario de Misericordia la bella señorita Carmencita Cuadra.

Veranea en San Sebastián la encantadora señorita María Jesús Larrambebera.

Ha vuelto a Villafranca doña Eugenia Jiménez, viuda de Victoria.

Procedentes de Tudela se encuentran en Roncesvalles el joven y procurador tudelano don Julián Huarte y su esposa, doña Teresa Callejas.

EUSKELTZALEEN ORATZA

ARRIETA JOYER

Lko. BAT
Saltzaintzat
Saneurri bereziak

Legazpi, 10 an-bruit: 13777-Donostia

De Isaba han vuelto a Tudela don Alfredo y don José María Casajús con sus bellas hermanas Gloria y Guillermina.

Ha venido de Francia y Bélgica, el R. P. Andrés Bohin escolapio de la Comunidad de Pamplona.

Veranea en Pasajes con su familia el capitán de Infantería don Antonio Villar.

Hoy sale para San Sebastián, Bilbao y Santander, donde se propone pasar unos días, el culto secretario del Gobierno civil, don Modesto Font.

Daniel Galán

ODONTOLOGO

San Antón, 10 Pamplona

Saló para San Sebastián la bella y simpática señorita María de Lizarreta.

Salieron para Guetaria don Mariano Vidal y su encantadora hermana Juanita.

Marchó a Mugaire y San Sebastián con su hermano José, la señorita Carmen García.

Han salido para Bayona las bellas señoritas Dorita y Concha Tornós.

Fué a San Sebastián la monísima señorita Camino Felipe.

De Tudela ha ido a los baños de Sobrón con su señora, doña Petra Sola, don Mariano Rubio.

Anuncios breves

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ALQUILO hermosa bajera interior en sitio céntrico. Informes: Mayor, 45, tienda.

SE ALQUILA un chalet de los de Salameva, carretera Villava. Razon en esta Administración.

SE ALQUILA en Cenoz (Uzama) casa llamada Villa Jaurrieta, un piso amueblado desde el 20 de Agosto a 30 de Septiembre.

Compras

COMPRARIA nogal primera negro, bien seco en tablonas. Intútil ofertas sin estos requisitos. Ofertas Muebles Ecurdia.

COMPRAMOS bancos de carpintero. Ofertas a Muebles Ecurdia. Esclava 16, Pamplona.

Empleos

SOLICITA Madrina de Guerra el Cabo Angel Vidal. Escribir Centro de Movilización y Reserva número 1. Madrid.

Enseñanza

PREPARACION Policías. Academia Navarro. Oñte 4, cuarto. Contestaciones adaptadas al programa.

Pérdidas

PERDIDA: Se ha extraviado una cubierta y cámara "Pirelli" medida 6.00 por 21 en la carretera Alfaro-Pamplona-San Sebastián. Se gratificará su devolución en "La Estrella" (Estación de Autobuses), Pamplona.

Traspasos

SE TRASPASA Café-Bar sitio céntrico frente kiosko música, hermoso jardín, por no poder atenderlo. Informes J. Vázquez, Café Choko, Irún.

SE TRASPASA una tienda de ultramarinos en el Barrio de la Rochapea, para informes en esta Administración.

Huéspedes

SE DESEA un huésped. Hermosa habitación independiente. Teléfono. Informes Administración.

OPOSICIONES a Policía: Contestaciones al programa preparadas por funcionarios del Cuerpo. Precios especiales para Militares, Guardia Civil y Seguridad. Gestel, Avenida de Oñán, Cuadros de Salameva.

SE ARRIENDA caserío en Loza con ciento sesenta y cinco robadas de muy buena tierra y junto a la famosa balsa llamada de Loza. Informes en el Palacio de Iza.

SE ARRIENDA caserío en Loza con ciento sesenta y cinco robadas de muy buena tierra y junto a la famosa balsa llamada de Loza. Informes en el Palacio de Iza.

SE ARRIENDA caserío en Loza con ciento sesenta y cinco robadas de muy buena tierra y junto a la famosa balsa llamada de Loza. Informes en el Palacio de Iza.

SE ARRIENDA caserío en Loza con ciento sesenta y cinco robadas de muy buena tierra y junto a la famosa balsa llamada de Loza. Informes en el Palacio de Iza.

SE ARRIENDA caserío en Loza con ciento sesenta y cinco robadas de muy buena tierra y junto a la famosa balsa llamada de Loza. Informes en el Palacio de Iza.

GOBIERNO CIVIL

Don Emilio de Sola festaja su santo con los reporteros

El Gobernador civil, careca, ayer tarde de información para la prensa. Entre otras visitas había recibido la del abogado señor Borja y la del comandante de carabineros señor Córdoba.

El señor Gobernador, que ayer celebraba su fiesta onomástica, obsequió por tal motivo con un delicado lunch a los reporteros que habitualmente hacen información en el Gobierno, quienes le desearon muchos años y más prosperidades y le agradecieron su fineza.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

GOICOEHEA-BENGOEHEA contra FITERO-SALAZAR

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Domingo, 18 de Agosto de 1935

Infantil, a las tres.

La emocionante producción del Oeste.

Donde las dan las toman

por TOM TYLER.

Popular, a las cinco.

Matinée, a las siete y cuarto.

Noche, a las diez y media.

PARAUMONT

Presenta a CLAUDETTE COLBERT y HENRY WILCOXON en la gran superproducción espectacular

CLEOPATRA

Cine Novedades

TELEFONO 1601

Domingo, 18 de Agosto de 1935.

Tarde, a las cinco

Matinée, a las siete y cuarto.

Noche, a las diez y media.

ESTRENO de la interesante producción FOX.

(En español)

El brindis de la muerte

por WARNER BAXTER y CONCHITA MONTENEGRO.

OLIMPIA Teléfono 2264

A las tres emocionante película AMERICA SALVAJE

4'45 - 7'10 - 10'30

ESTRENO de la superproducción EL GAVILAN

por CHARLES BOYER con NATHALLE PALEY y P. RICHARD WILAN.

Venta de finca en Aoiz

A las 11 horas del próximo día 2 de Septiembre y en la Notaría de Aoiz, se venderá en pública subasta una finca llamada Huerta, contigua al río Irati y puente de Aoz, que contiene varios millares de chopos, casa, molino en desuso, presa en el río, con arreglo al pliego de condiciones obrante en dicha Notaría.

Aoiz, 16 Agosto de 1935.-Juan Goburri.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Impedimentos anuales	6,50 por 100
Impedimentos semestrales	5,50 "
Lébetes ordinarios	5,00 "
Cuentas corrientes a la vista	4,50 "

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antico calle Mercederos). Oñán con la Chapitela. Agencia en el Mercado del Matadero

ANIS LAS CADENAS

DE FAVORITO PASADO DEPOSITO EN PAMPLONA

CONSTITUCION EL. TELEFONO 2516

DE LA ALCALDIA

En Gazteiz interesa nueva estación de autobuses

En nuestra visita diaria a la Alcaldía, nos manifestó el alcalde accidental don Miguel María Azárate, había recibido una comunicación de su colega de Vitoria haciéndole saber que mañana, lunes, día 18, se trasladarán a Pamplona con objeto de girar una visita a la Estación Municipal de Autobuses señor Córdoba.

Los ediles vitorianos serán acompañados en la visita por varios concejales de nuestro Ayuntamiento.

NOTICIAS Y SUCESOS

Un guarda es herido de gravedad por un cazador furtivo

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Miguel Irurzun, de 31 años, de contusión y avulsión incompleta de una del dedo gordo del pie izquierdo, por golpe con una pipa.

Miguel Ezquizar, de 15 años, de herida lacerante en la rodilla izquierda, producida por un cristal.

José Rodríguez, de 20 años, de luxación del pulgar derecho, por caída.

Ignacio Ariz, de 20 años, de heridas contusas en la mano derecha con hematoma y fractura de un metacarpo, por accidente de automóvil.

Todos de carácter leve.

También se practicaron dos reconcomientos para bagajes.

INFRACTORIS DE LA LEY DE CAZA

Por la Guardia civil del puesto de Eulate ha sido denunciado el vecino Honorato Baquedano, el cual fué sorprendido cazando careciendo de la correspondiente licencia.

Le fué ocupada una escopeta, diez cartuchos y una codorniz.

Por la de Viana fueron asimismo denunciados los vecinos Abdías Acedo y Manuel Arrieta, sorprendidos cazando en el término de la "Tejera", infringiendo el artículo 17 de la Ley de Caza.

Se les ocupó dos escopetas de dos caños, un conejo, cinco perdices y una mochila.

CHIRRIDINARIS DENUNCIADOS

La benemérita del puesto de Almanduz ha denunciado a dos vecinos por marchar por la carretera general montado en bicicletas sin las luces reglamentarias.

Por la misma infracción la de Olagüe ha denunciado a otros dos "chirridinaris".

EL QUE FALTABA

Comunican de Cirauqui que en ocasión de encontrarse en una era el Secretario del Ayuntamiento de Guirguillano, don Waldo Pérez, se le acercó su convecino Honorato Ochoa para entregarle una carta por medio de la cual le reclamaba un hermano suyo una cantidad de dinero por servicios prestados como auxiliar; como el secretario se figurase de lo que se tratase en la carta la tomó y sin abrir la rompió en presencia del dador; entonces el Ochoa cogió una piedra y la lanzó contra el Waldo, causándole una pequeña lesión en el costado derecho. En el hecho entiende el Juzgado.

GUARDA GRAVEMENTE HERIDO POR UN CAZADOR FURTIVO

El comandante del puesto de la Guardia civil de Carcastillo, comunicó ayer en un telegrama enviado al Gobierno civil, que sobre las cinco treinta de la mañana, y en el término de las Bardenas Reales, fué herido de gravedad a consecuencia de dos disparos de escopeta hechos por un cazador furtivo, el Guarda de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Navarra, Cirilo Lanás, vecino de Murillo el Fruto.

Las fuerzas de la benemérita de dicho puesto y de as de Mérida, salieron a dar una batida en persecución del autor del atentado.

ACLARACION

Don José López Armendáriz nos ruega atentamente hagamos constar no se ha negado a pagar gasto alguno por el hecho, contrariamente a lo dicho en esta sección días atrás recogiendo información de un centro oficial, asegurándonos haberle sido favorable la resolución dictada en el asunto por la autoridad competente.

Gostosamente complacemos al señor López Armendáriz.



EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Novena al Inmaculado Corazón de María

Desde el día 17 viene celebrándose los cultos de la siguiente forma: Por la mañana: En las misas de seis y media y ocho ejercicios de la Novena y comuniones generales con cánticos piadosos.

Por la tarde: A las siete y media, Exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio de la Novena y Reserva.

Los tres últimos días, 23-24 y 25 solemne Triduo de la Visita Domiciliaria del Corazón de María.

Precederá el R. P. Francisco Preciado, Superior de la Residencia de Bilbao (Hijo del Corazón de María).

Las funciones del Triduo comenzarán a las siete y cuarto de la tarde.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER DE BURLADA-PAMPLONA

Del 31 al 7 de Septiembre, para Sacerdotes.

Del 7 al 12 de Septiembre, para Caballeros.

ADVERTENCIAS

Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-ADORACION NOCTURNA MES DE AGOSTO DE 1935

Día 20, turno 4, San Pascual Ballón, por don Francisco Martínez Alsúa y su esposa.

Día 21, turno 8, Cor Jesu, a intención de un adorador.

Día 22, turno 12, San Fermín, por don Anastasio Martínez (honorario).

Día 24, turno 7, Circuncisión, a intención de un adorador.

Día 27, turno 10, San Miguel, por don José González Berdejo.

Día 31, turno 3, San Pedro, por don Francisco Ansaldo.

Día 10 San Tarsicio, y el día 11 misa de comunión y retirada de la Guardia.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

En esta iglesia se celebrarán con toda solemnidad el mes de Agosto, consagrado al Corazón de María.

En las misas de seis y media y ocho habrá todos los días comuniones generales y ejercicio piadoso del mes con hermosos cantos.

Por la tarde, a las siete y media, exposición mayor, rosario, piadoso ejercicio al Corazón de María, tomando el pueblo parte en los cantos.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 (días ordinarios).

Misas a las seis, siete, ocho y diez, los domingos, con plática en la de las ocho y en la de las diez.

Por la tarde, exposición a las seis y media.

EN SAN IGNACIO

Todos los días, misa cada media hora, de seis a diez, y a las once; los festivos, a las doce.

Todos los domingos, en la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves:

Por la mañana, a las ocho, comunión de los Coros de los Jueves Eucarísticos.

Por la tarde, Hora Santa.

TANDAS DE SANTOS EJERCICIOS PARA SACERDOTES EN LA CASA DE "CRISTO-REY" DE TUDELA

Este año se darán solamente dos: la primera, dará comienzo el primero de Septiembre por la noche para terminar el 7, al medio día; la segunda el 3 de Noviembre para terminar el 9, a las mismas horas.

Se ruega a los señores Sacerdotes soliciten habitación cuanto antes.

Todos los días celebrarán la Santa Misa.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISSIMO SACRAMENTO

Durante los días laborales del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

EN LOS PADRES CARMELITAS

Desde el 10 de Agosto Novena al Excelso Patriarca San Joaquín.

Por la mañana.-En las misas de seis y media y ocho, se hará la novena del Santo.

Por la tarde.-A las siete, Exposición, rosario, novena, plática, y cánticos.

Las pláticas están a cargo del R. P. Eulogio de S. C. de Jesús (C. D.)

Hoy, día 18, fiesta principal del Santo.

Por la mañana.-A las siete y media, misa de comunión general. A las diez, misa solemne.

Por la tarde.-A las siete y media, función solemne con S. D. M. expuesto, en la que predicará el R. P. Eulogio.

Después de la Reserva solemne se hará la procesión por las naves de la iglesia con la Imagen del Glorioso Patriarca.

Durante todo el día 19 estará expuesta la veneración de los fieles la imagen del Patriarca San Joaquín.

APOSTOLADO DE LA CRACION Y ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA

Las Juntas Directivas del Apostolado de la Cración de Jesús y María y de las Hijas de María de Pamplona, han acordado sumarse a los cultos de desagravio organizados por el Excmo. Cabildo a la Virgen del Sagrario. A este fin encarecidamente recomiendo a todos los asociados, asistan a la Comunión general a las siete y media y a la Misa solemne con sermón a las diez que con tal objeto se celebrarán en la Santa Iglesia Catedral, hoy, domingo, día 18.

EN LAS ADORATRICES

Novena Solemne que a su esclarecida Madre Fundadora Santa M. Micaela del Smo. Sacramento dedican sus hijas las Rzas. Adoradoras. Esclavas del Smo. Sacramento y de la Caridad en la Capilla de su Casa-Colegio de Pamplona.

Desde el día 17, para terminar el día 23, fiesta de la Santa.

A las 7 de la tarde se pondrá de manifiesto S. D. M. se rezará el Rosario, oraciones de la novena, misa, reserva y bendición.

Los tres últimos días habrá sermón a cargo de los siguientes predicadores:

Día 23: R. P. Marcelino Breño, S. J.

Día 24: R. P. Juan Nepomuceno Goy, C. S. S. R.

Día 25: Don Eusebio María Mocoños, Cap. del Monasterio de la Visitación.

Día 26: Fiesta de la Santa Madre.

A las diez se pondrá de manifiesto S. D. M. y habrá misa solemne, quedando expuesto hasta después de la función de la tarde.

NOTA.-Después de la reserva se pondrá todos los días a la veneración de los fieles la reliquia de la Santa.

EN LOS PP. ESCOLAPIOS

Mañana, día, 19, comenzará la novena en honor del Excelso Patriarca San José de Calasanz, celebrándose de la siguiente forma:

Todos los días, a las siete de la tarde, rosario, sermón, ejercicio y adoración de la Reliquia.

El día 23, a las siete y media de la tarde, Vísperas cantadas y a continuación la función de todos los días.

El día 27, festividad del Santo, a las ocho, misa de comunión general; a las diez y media, misa solemne, predicando en este día por la mañana y por la tarde el R. P. Angel Espiña, de las Escuelas Pías.

NOTA.-Visitando la Iglesia de San José de Calasanz en las condiciones ordinarias, se gana Indulgencia Plenaria.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don José Elizondo, Ansoategui, 21, primero.

San Nicolás.-Don Pedro Arbizu Sarasate, 19, segundo.

San Juan.-Don Gregorio Pérez Campaña, 29, primero.

San Lorenzo.-Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo.

San Agustín.-Don Manuel Aldas Tejería, 22, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor Aguinaga, Zapateria, 25.

Señor Blasco, Mercaderes, 21.

Señor Ruiz Prados, Ave. San Ignacio, 10.

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los nuestros más modernos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

Día 3 de septiembre, Moto-trasatlántico "CABO SAN ANTONIO".

Día 24 de septiembre, Moto-trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ".

Día 15 de octubre, Moto-trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consigatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES IN NAVARRA

Joaquín Larraya Obapatela, 7, tercero Luis Reventós Sarasate, 11, bajo

PAMPLONA

Siemens

Los más conocidos

Información telefónica general

Noticias de Madrid

"Jap", el semanario de Acción Popular, es multado por infringir la ley y suspendido por reincidir

La mayoría de los socialistas madrileños son opuestos al reintegro de los diputados del partido al Parlamento.

Barrio cree que la Ceda intentará cubrir la última de sus tres etapas proyectadas.

Madrid 17, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden de Estado autorizando al Patronato de la obra pía de Jerusalén para que presente, venda el terreno que España posee en Haifa (Palestina) y adquiera con el importe de la venta otro terreno en Jerusalén.

Orden de Obras Públicas dejando en suspenso hasta nueva fecha la subasta de las obras de explanación y fábrica en los trozos cuarto y quinto de la sección tercera del ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita (Tarragona).

Orden de Agricultura relativa a la circulación para su consumo de carnes procedentes de los toros de Lidia.

Orden de Industria prorrogando hasta el 30 de septiembre próximo el plazo de infor-

efectuado violentando una puerta del garage.

El subteniente jefe de la línea de Carabanchel, don José María Fernández, en unión del cabo Solemnio Jiménez y guardias Pablo Olmeda y Laureano Iglesias, comenzaron a practicar investigaciones que dieron por resultado la detención, en la Plaza del Progreso, del chófer Isidro Lario Avila, de 23 años, de Madrid, y domiciliado en Andrés Mellado, 35, que conducía el taxi de la matrícula de Madrid 34.469, en cuyo vehículo había conducido a los que practicaron el robo.

Este individuo declaró que otros dos le habían alquilado el coche para ir a recoger unas ruedas y herramientas a Carabanchel Bajo y que, al llegar a dicha localidad, le hicieron esperar en una calle próxima a la de La Laguna, presentándose poco después con los objetos citados y que luego les dejó junto al cementerio de San Isidro, desapareciendo rápidamente.

los diputados del partido al Parlamento.

Hoy se ha hecho público el escrutinio, siendo su resultado el de un 80 por 100 de los votos emitidos a favor de la tesis de la no vuelta al Parlamento.

NO HABRA ACTIVIDAD IZQUIERDISTA HASTA SEPTIEMBRE

La campaña política de las izquierdas no tendrá nueva manifestaciones hasta Septiembre, mes en que se reanudarán los actos públicos en distintas capitales para culminar en el grandioso de Madrid. El documento suscrito por los Jefes de Unión Republicana, Izquierda Republicana y Partido Republicano Nacional sigue siendo sometido a la consulta de los organismos locales de los diferentes partidos para su aprobación y es posible que también se dé a conocer a los organismos rectores de otros partidos republicanos.

MANIFESTACIONES DE MARTINEZ BARRIO

Un redactor de "Heraldo de Madrid" ha sostenido un diálogo con el señor Martínez Barrio.

—¿Qué opina usted de la situación política?— le preguntó.

La vida en las regiones

Un íntimo de Maura hace declaraciones acerca de la participación de los conservadores y la Lliga en el Gobierno al reorganizarse éste

En Roca de Duero llueven rayos.-Animación y precauciones en Valencia ante el cuarto acto político en el campo de Mestalla

Madrid, 17 (23'30)

ANTE EL MITIN DE MESTALLA

Valencia. — Con motivo del mitin que mañana han de celebrar en Mestalla los elementos de Alianza Obrera, se han concentrado numerosas fuerzas públicas que patrullan por las calles.

También han llegado numerosos núcleos de obreros de diversas poblaciones de España.

Con este motivo la animación en las calles es extraordinaria.

ASESINO CONDENADO

Huelva. — El Tribunal de Urgencia ha condenado a 12 años de prisión y 15.000 pesetas de indemnización a la familia de la víctima, a Manuel Orihuela, acusado de haber dado muerte a Vicente Ramos hace un año.

FUGA DE UN PRESO

Huelva. — Se ha fugado de la cárcel del pueblo de Alonso el recluso Martín Márquez, peligroso ladrón.

Fara lograr su intento, abrió un boquete en el techo del calabozo donde se hallaba recluso.

VISITANDO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

San Ildefonso. — El Presidente de la República recibió en audiencia al administrador de Correos de La Granja y a una comisión de maestros de dicha población.

Ha comenzado a prestar servicio como ayudante de órdenes de S. E., el teniente coronel de la Guardia Civil don Fernando Alver.

EL MINISTRO DE MARINA, EN SAN FERNANDO

San Fernando. — A las nueve de la mañana llegó, procedente de Cádiz, el ministro de Marina, en unión del almirante jefe de la base naval y el gobernador civil de la provincia.

Visitó la Escuela de aprendices torpedistas y electricistas, el cuartel de infantería de Marina, el Hospital de San Carlos, la Escuela Naval, el Panteón de hombres ilustres y la Construcción Naval.

Luego regresó a Cádiz para asistir a las maniobras de la escuadra.

MENDEAN LAS CHISPAS

Roa de Duero. — A las tres de la tarde descargó sobre esta población una fuerte tormenta.

Una chispa ocasionó la muerte a la vecina Evarista Parano viuda, de 76 años, que se hallaba en la puerta de su casa.

Otra cayó en el domicilio de Victoria Pérez García, que se hallaba en la cocina. Victoria resultó con síntomas de asfixia.

En una era de Florentino Tejada cayó otra chispa que mató a dos caballerías.

Como si no fuera bastante, todavía cayó otra chispa en un salón de baile, sin que ocasionara desgracias.

Sigue la tormenta amenazadora.

DICE DON MIGUEL MAURA

Barcelona. — Con relación a las declaraciones hechas en San Sebastián por el ex ministro señor Salazar Alonso, según las cuales antes de la reapertura del Parlamento habría una reorganización ministerial, que traería como consecuencia la entrada en el Gobierno de fuerzas políticas de centro, tales como la Lliga catalana y republicanos conservadores, un periódico ha publicado esta mañana una entrevista de un corresponsal de don Miguel Maura, hombre de toda confianza del jefe conservador.

Preguntado acerca de estas declaraciones, dijo que en lo que se refiere a la posible participación en el Gobierno de las fuerzas de la Lliga y el partido conservador, ha de decir que ello responde al deseo de algunos elementos políticos que hoy se hallan en el poder, tales como los agrarios, algunos amigos de Lerroux y los señores Portela y Chapsarrieta.

—¿Cuál es el pensamiento del señor Maura?—

—Nuestro jefe no condena una participación en el poder; claro que con condiciones. Por ejemplo, hay dos puntos en los que no es posible se llegue a un acuerdo con demasiada rapidez. El de más importancia se refiere a la reforma constitucional. No es que el señor Maura no sea partidario de dicha reforma, pero no la cree

DEL EXTRANJERO

Diez mil comuniones al aire libre en el Congreso Eucarístico de Medellín

Incidente con numerosos muertos en la frontera de la Somalia francesa

Han sido dominados los disturbios de Albania.-Se confirma el asesinato del periodista Jones.

Madrid 17, 23'30

LA FORTUNA DE WILL ROGERS

Hollywood.—El actor cinematográfico Will Rogers ha dejado a sus herederos cerca de seis millones de dólares.

La mayor parte de su fortuna estaba invertida en fincas y bonos del Estado.

DIEZ MIL COMUNIONES AL AIRE LIBRE

Medellín.—Con motivo del Congreso Eucarístico, han recibido la comunión al aire libre diez mil mujeres, durante las ceremonias celebradas en el día de hoy.

LOS DISTURBIOS HAN SIDO DOMINADOS

Atenas.— Según informes recibidos aquí, se han confirmado las noticias que aseguraban que los disturbios en Albania habían sido dominados.

Se añade que la sublevación ha sido atajada, excepto en las regiones de Fieri y Lusitania.

INCIDENTE EN LA FRONTERA DE SOMALIA

Roma.— Según noticias de una Agencia periodística, procedentes de Djibuti y basadas en una información transmitida, se dice que ha habido cien muertos y heridos al cruzar la Somalia francesa una tribu etíope y atacar a otra llamada Assaimara.

Se dice que el ataque tuvo lugar en Adajelle, en territorio de Somalia.

También se dice que entre los heridos se hallan veinte súbditos franceses.

EL MINISTRO NO SABE NADA

París.—El ministro de Colonias ha dicho, al ser informado sobre el incidente ocurrido en Adajelle, que no tenía ninguna noticia sobre ello.

UNA PROTESTA DE ITALIA

Roma.— Se ha anunciado oficialmente que Italia tiene intención de formular una protesta por el incidente de Lire Dawa, cerca de Harrar.

Según se alega, los funcionarios etíopes del ferrocarril golpearon al empleado del Consulado italiano, cuando introducía el equipaje por la ventanilla del tren, procedimiento que se halla prohibido en Etiopía.

UN MONUMENTO A WILL POST Y WILL ROGERS

Nueva York.—Ha surgido la idea de elevar un monumento conmemorativo en honor del célebre aviador Will Post y del as de la pantalla Will Rogers, fallecidos ayer víctimas de un accidente de aviación. Inmediatamente se ha constituido un comité encargado de la recaudación de fondos.

Anoche, diversos artistas, escritores, avia-



La caricia de tus manos es el beso de un clavel

—¡Adulador!... Pues, mira, no se trata de ningún perfume para hechizarte sino, sencillamente, del famoso Jabón Richelet.

El más recomendable para conservar la belleza de la piel, porque evita y corrige las imperfecciones cutáneas (granos, sarpullidos, rojeces y asperezas), y tonifica el cutis con su espuma sedosa y abundante que penetra por los poros eliminando todas las impurezas. El Jabón Richelet conserva hasta el último momento un aroma discreto y de buen tono, que cautiva por su delicada fragancia de puro clavel.

95 céntimos nada más cuesta la nueva pastilla económica de prueba; pero se sigue vendiendo la pastilla grande de 1,80, que será la que usted continuará usando cuando note sus eficaces resultados.

EN PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

JABON RICHELET

LABORATORIO RICHELET

San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián



Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 19, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Docentes: neurálgias, tífis y mercurarias, J. MARIA SAN JULIAN

Rayos X y Aparato digestivo

—Que ha llegado al máximo de elasticidad. De ahora en adelante, todo serán duelos. Quien más, quien menos, está al cabo de la calle y sabe que, cubiertas las dos principales etapas de un plan populista, la derecha se dispone a recorrer la tercera. Primera, ayudar a Lerroux; segunda, colaborar con Lerroux; tercera, sustituir a Lerroux.

—¿Cómo daría usted un golpe de Estado?—

—No entiendo de eso. Mientras tuve responsabilidades en el Gobierno, mi preocupación mayor se cifró en meter dentro de la ley a cuantos se desmandaban, sin que se me ocurriera, ni antes, ni después, la idea de convertirme yo en delincuente. Dejo a otros el cultivo de la especialidad en golpes de Estado.

—En qué fase se encuentra la unión de los partidos republicanos y quiénes forman la alianza?—

—El acuerdo entre Izquierda Republicana, Partido Nacional Republicano y Unión Republicana sobre un plan de Gobierno, es completo y la fecha de la publicación de sus cláusulas, próxima.

BUENA GENTE

La Policía detuvo ayer a Emilio Varela Ruiz, palanquista y autor de un robo cometido en un n.º de la calle de Sagasta. Se le ocupó la casi totalidad de lo sustraído, que eran objetos de plata y ropas, cuyo valor asciende a 10.000 pesetas.

Agentes de la división de investigación criminal detuvieron ayer, en Madrid a Antonia López Nieto, sirvienta acusada de unos 15 robos en diferentes casas en las que había prestado sus servicios. A los pocos momentos de ser detenida se presentó en la Comisaría del distrito de Chamberí una nueva denuncia contra Antonia, que había sustraído en otra casa una sortija valorada en 500 pesetas y 150 pesetas en billetes.

DECVS

MUEBLES-DECORACION

Proyectos y presupuestos gratis

casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.

Florida, 62.—VITORIA

MARINO HUDER

Faros y enfermedades de la mujer.

JOSE ALONSO, 2, segundo derecha.

PAMPLONA

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	3,00 %
Imposiciones anuales	4,00 %
Imposiciones semestrales	3,50 %
Cuentas corrientes a la vista	1,50 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nueve locales.

SUCURSALES: Alacena, Aiz, Atallo, Arriba Caparros, Carcastillo, Cascaute, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Irujo, Leizaola, Leizaola, Lodoso, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Fagundes, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

mación referente a la creación de un Consorcio del zinc.

EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno permaneció durante toda la mañana en su despacho de la Presidencia, donde recibió las visitas del alto comisario de España en Marruecos y del ministro de Instrucción Pública. El señor Rico Avello, había ido a despedirse, pues mañana regresa a Marruecos.

Al salir el señor Lerroux dijo a los periodistas que había pasado toda la mañana trabajando con los taquígrafos, y que no tenía ninguna noticia de interés que comunicarles.

Terminó diciéndoles que el Consejo del lunes se celebrará en Madrid, en Palacio y que el consejo daría comienzo a las nueve y media de la mañana.

CREDITOS SOBRE TRIGO. SE PREPARA LA FUNDACION DEL BANCO NACIONAL AGRARIO

El Ministro de Agricultura llevará al Consejo del próximo lunes un decreto en virtud del cual se podrá conceder créditos a los agricultores que poseen trigo cultivado por ellos mismos y lo ofrecen en garantía avanzada por un fiador solvente, por una entidad o colectividad o por diez labradores mancomunados. Ha manifestado también que introducirá una pequeña modificación. También ha dicho que en virtud del decreto del Consejo aprobando la creación de un Banco Nacional Agrícola se está reuniendo material informativo y documental relacionado con este asunto, al que el ministro dedica una atención preferente al objeto de poder llevar el oportuno proyecto a una de las próximas sesiones de Cortes. Finalmente dijo la noticia de que había conferenciado con el Director de Montes sobre la plaga que aqueja a los pinares de las comarcas madrileñas, a cuyo efecto se destinó en el último Consejo una importante cantidad.

LADRONES DETENIDOS

La vecina de Carabanchel María Azcarate denunció en el puesto de la Guardia civil de dicha localidad que un garage de su propiedad, sito en la calle de La Laguna, 30, del mismo pueblo, le habían quitado dos ruedas de camión, completamente nuevas y herramientas y otros útiles, valorado todo en unas dos mil pesetas. El robo se había

La Guardia civil detuvo después en el número 4 de la calle de los Invenientes a otro individuo llamado Baltasar Rodríguez, de 53 años, natural de Ventosa del Río (Salamanca), siendo encontrados en su domicilio los objetos robados.

Este nuevo individuo declaró que dichos objetos los había comprado a dos individuos cuyas señas facilitó, individuos que no tardaron en caer en manos de la Guardia civil, los cuales se llaman Bienvenido Calvo González, de 28 años, natural de Tamañón (Guadalajara), con domicilio en la calle de la Encarnación, número 13, y a Jesús Gutiérrez Medrano, alias "El Dientes", de 20 años y domiciliado en la calle de Calatrava número 11.

Estos dos individuos confesaron ser los autores del robo, pero añadieron que el mismo lo habían planeado con Baltasar Rodríguez.

Los cuatro detenidos, con el latestado correspondiente, han sido puestos a disposición del Juzgado municipal de Carabanchel Bajo.

LERROUX AL CAMPO

A las cinco y media de la tarde el señor Lerroux, luego de recoger los papeles, salió de su domicilio marchando a San Rafael, en donde estará hasta el próximo lunes.

EL SEMANARIO "JAP" Suspendido, DESPUES DE MULTADO

Por el Gobierno civil se facilitó una nota a la Prensa diciendo que la Dirección de Seguridad había impuesto a "Jap" una multa de 5.000 pesetas por publicar un texto prohibido por la censura. Y después de esto, en el número de hoy hay también otro texto prohibido por la censura, además de haberse puesto a la venta el número sin el sello correspondiente del Gobierno. Ante esta reincidencia en la falta de cumplimiento de las disposiciones legales, se ha ordenado la suspensión del referido periódico y la incautación de los números circulados.

LOS SOCIALISTAS MADRILEÑOS, POR LA ABSTENCION PARLAMENTARIA

Con el propósito de consultar el criterio de los adheridos, el cual pudiera formar el de la organización local por si era consultada por los órganos superiores del partido, la Agrupación socialista madrileña hizo una consulta a los afiliados sobre la vuelta de

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000
Fondo de reserva	6.911.749

Con SUCURSALES en Alacena, Aiz, Buñuel, Caparros, Cascaute, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irujo, Leizaola, Leizaola, Lodoso, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Fagundes, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. E. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las cuentas corrientes y Depósito	1,50 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	3 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	3,50 %
Imposiciones a plazo de un año	4 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3 por 100

LEÑA DE HAYA

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones sobre vagón Olazaguita.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUITA, o a su Administración en ZUBIRI.—L.

Agente en Pamplona: JUAN SAMPER. -- Teléfono 2618. -- BURLADA

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite

para elaboración de vino y aceite

MARRODAN Y REZOLA

Logroño

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idian presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

La vecina de Carabanchel María Azcarate denunció en el puesto de la Guardia civil de dicha localidad que un garage de su propiedad, sito en la calle de La Laguna, 30, del mismo pueblo, le habían quitado dos ruedas de camión, completamente nuevas y herramientas y otros útiles, valorado todo en unas dos mil pesetas. El robo se había

La Guardia civil detuvo después en el número 4 de la calle de los Invenientes a otro individuo llamado Baltasar Rodríguez, de 53 años, natural de Ventosa del Río (Salamanca), siendo encontrados en su domicilio los objetos robados.

Este nuevo individuo declaró que dichos objetos los había comprado a dos individuos cuyas señas facilitó, individuos que no tardaron en caer en manos de la Guardia civil, los cuales se llaman Bienvenido Calvo González, de 28 años, natural de Tamañón (Guadalajara), con domicilio en la calle de la Encarnación, número 13, y a Jesús Gutiérrez Medrano, alias "El Dientes", de 20 años y domiciliado en la calle de Calatrava número 11.

Estos dos individuos confesaron ser los autores del robo, pero añadieron que el mismo lo habían planeado con Baltasar Rodríguez.

Los cuatro detenidos, con el latestado correspondiente, han sido puestos a disposición del Juzgado municipal de Carabanchel Bajo.

LERROUX AL CAMPO

A las cinco y media de la tarde el señor Lerroux, luego de recoger los papeles, salió de su domicilio marchando a San Rafael, en donde estará hasta el próximo lunes.

EL SEMANARIO "JAP" Suspendido, DESPUES DE MULTADO

Por el Gobierno civil se facilitó una nota a la Prensa diciendo que la Dirección de Seguridad había impuesto a "Jap" una multa de 5.000 pesetas por publicar un texto prohibido por la censura. Y después de esto, en el número de hoy hay también otro texto prohibido por la censura, además de haberse puesto a la venta el número sin el sello correspondiente del Gobierno. Ante esta reincidencia en la falta de cumplimiento de las disposiciones legales, se ha ordenado la suspensión del referido periódico y la incautación de los números circulados.

LOS SOCIALISTAS MADRILEÑOS, POR LA ABSTENCION PARLAMENTARIA

Con el propósito de consultar el criterio de los adheridos, el cual pudiera formar el de la organización local por si era consultada por los órganos superiores del partido, la Agrupación socialista madrileña hizo una consulta a los afiliados sobre la vuelta de

DECVS

MUEBLES-DECORACION

Proyectos y presupuestos gratis

casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.

Florida, 62.—VITORIA

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000
Fondo de reserva	6.911.749

Con SUCURSALES en Alacena, Aiz, Buñuel, Caparros, Cascaute, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irujo, Leizaola, Leizaola, Lodoso, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Fagundes, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. E. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las cuentas corrientes y Depósito	1,50 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	3 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	3,50 %
Imposiciones a plazo de un año	4 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3 por 100

LEÑA DE HAYA

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones sobre vagón Olazaguita.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUITA, o a su Administración en ZUBIRI.—L.

Agente en Pamplona: JUAN SAMPER. -- Teléfono 2618. -- BURLADA

MARINO HUDER

Faros y enfermedades de la mujer.

JOSE ALONSO, 2, segundo derecha.

PAMPLONA

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite

para elaboración de vino y aceite

MARRODAN Y REZOLA

Logroño

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idian presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Noticias de todos los paises

DEL EXTRANJERO

dores y deportistas, hablaron por radio, haciendo el elogio fúnebre de las víctimas. SE CONFIRMA LA MUERTE DEL PERIODISTA GARETH

Peiping.—Se ha confirmado oficialmente la noticia de la muerte del periodista inglés Gareth Jones, que fué secuestrado por unos bandidos chinos, los cuales le mataron y dejaron abandonado su cadáver acerbillo a balazos. Su cuerpo fué hallado el 13 de agosto en Ueova Rochany.

Se sabe que el ministro de Negocios Extranjeros en Nanking advirtió a Jones y a su compañero el periodista Muller que las autoridades chinas no podían salvaguardar su seguridad personal, y que los dos periodistas firmaron unos documentos declarando que no consideraban responsables a las autoridades chinas, caso de que les ocurriera algún percance.

FALSIFICADORES DE BILLETES

Habana.—La Policía ha retenido en tanto duran las investigaciones, a José García Álvarez quien se dirige a España desde Méjico porque su sobrino José Luis Blanco ha intentado cambiar un billete de 100 dólares que ha sido identificado como de los que se dieron para pagar el rescate de Bailey Bonet. Álvarez llevaba en su cartera otros nueve billetes de 100 dólares. Al serle preguntada su procedencia, dijo que los había recibido en la casa de cambio de Hermanos Labrado, de Méjico.

EL AVION DE POST, MONUMENTO NACIONAL

Washington.—El Congreso ha aprobado una resolución por la cual se dispone que el avión de Willy Post se acocione en la Smithsonian Institution como monumento permanente, al lado del Spit of St. Louis, el famoso aparato con el que el coronel Lindbergh dió el salto de América a Europa.

EN LA CONFIANZA ESTA EL PELIGRO

Point Arrow.—Se dice que la causa inmediata de la desgracia ocurrida a Post y a su acompañante es la confianza que el piloto tenía en su nuevo aparato y en la propia técnica. El hecho de haber despegado desde un río ártico en medio de la noche y con un motor defectuoso, fué una realidad tan temeraria como solo podía hacerlo un piloto experto o un aficionado falto de experiencia.

MEJICO PAGARA

Méjico.—El Presidente Cárdenas ha anunciado que renudará los pagos de la deuda tan pronto como las condiciones económicas lo consientan.

Del robo en la Catedral

(Viene de la primera página)

ble sería que se encontrara a los ladrones y que nunca se descubriera a dónde había ido a parar el tesoro.

Quinto. En estos delitos, una vez descubierto el hecho, se produce con frecuencia un punto muerto, porque los ladrones son lo bastante hábiles para ocultarse mientras se hacen las primeras pesquisas. La oportunidad policíaca surge en el instante en que los delincuentes salen del parentesis en que voluntariamente se han encerrado.

Esto es todo lo que me he dejado adivinar M. Guillaume.

¿Dónde se ocultan el mejicano y su cómplice?

—Nosotros —concluye M. Guillaume— en cuanto recibamos la comunicación oficial nos pondremos al habla con los anticuarios franceses... Y no olvidé que en el mapa de Europa, además de España y de París, hay una ciudad que se llama Londres.

San Sebastián 17, 2340

UNA INFORMACION DE "EL DIA"

"El Día" de mañana domingo, publicará una información del probable itinerario seguido por José Ovidio de la Mota después de cometido el robo en la Catedral de Rufina.

Según esa información el llamado conde de la Mota pretendió celebrar el lunes último, día 12, día siguiente al en que se efectuó el robo, una entrevista con un navarro domiciliado en Donostia, para lo cual se personó en la casa de aquél a las cuatro de la tarde, anunciándose como señor Rodríguez y no siendo recibido.

EL ROBO DE LA CATEDRAL. DETENCION IMPORTANTE EN BARCELONA

Barcelona.—Hoy se han tenido noticias de los agentes especiales para la investigación de las circunstancias relacionadas con el robo del tesoro de la Catedral de Pamplona, han llegado a Barcelona para procurarse datos relacionados con este asunto. Como se dijo que el italiano había estado en Barcelona, la Policía trabaja activamente en el asunto. Dichos agentes han traído de Valencia a una mujer italiana llamada Edda Urbani, la cual ha sido inculpada. Es alta, viste elegante, tiene el pelo castaño y se cartaba con el italiano, con el cual estuvo en Abril último en esta, extremo que está completamente comprobado con los registros de los hoteles porque está demostrado que estuvieron juntos en varios de aquéllos. Ha comprobado también la policía que Edda ha hecho varios viajes a esta capital y que siempre para en hotel distinto. Se sabe también que ella salió de Barcelona antes que el italiano, el cual quedó aquí, continuando cartándose ambos, si bien es verdad que en la correspondencia ocupada no figura el nombre del italiano. La italiana contestó con gran serenidad a las preguntas que le dirigieron los agentes; en cuanto al dinero que llevaba encima y que por cierto era en gran cantidad, declaró que se lo había dado un amigo de Valencia. Cuando parece descomponerse es cuando se nombra a Fernando Papeallo. En su maleta figuran etiquetas de todas las naciones y desde luego de los mejores hoteles. Se ha tenido noticia de que los policías de Madrid que actúan en esta capital, después de recibir las declaraciones referidas han ordenado pasara detenida e inculpada al calabozo y que inmediatamente salieron a hacer una diligencia y un registro en una torre del barrio aristocrático de Barcelona. Esta diligencia, según parece, no ha dado resultado positivo. Por la forma en que actúa la policía se ha llegado a la suposición po-

Las fiestas de Tafalla

LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS Y LOS COMPARSISTAS DE "EMPUE"

La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada por los gaiteros de Estella ha hecho un alto en su alegre marcha frente al establecimiento del concejal don Saturio García. Allí los sorprendió echando la copa. Domingo Marquina, el jefe del grupo, eterno joven y concurrente optimista me facilitó la lista de esforzados gixonak motores de gigantes y kilikis zaldiko maldikos para que aparezcan en LA VOZ DE NAVARRA sus nombres y para guardar el número de mañana "como oro en paño" y grato recuerdo para los hijos.

"Fatiño", "Zoca", "Changa", "Esparza", "Caapadados", "Avelinico", "Poli", Domingo Marquina "Hermógenes", Higinio Marquina, "Galera", "La Madona", "Jacoba", "Murcia", "Bastillo", "Rufico", "Monchiguera" y "Monrealés" alegrian a chicos y grandes sacudiendo a los primeros con el "botarrón" y haciendo girar saludablemente a los gigantes entre los que el exmonarca luce una cabezota que parece un melón de invierno y, dicho sea de paso, pide a gritos una bolina, pantalón blanco, faja y pañuelo encarnados y alpargatas con catadro de a medio sueldo de vara para demostrar que ha ascendido a la eximia categoría de navarro de rompe y rava.

El concejal señor García obsequia a la bullanguera comisión de "padres de familia, con buen temple" con pastas y licores; da el municipal-piloto excelentísimo señor (¡más ni menos!) "Pirinchin" la voz a ¡marchen!, atacando los gaiteros de Lizarrta, los mividos compases de una kale jira navarra, la emprenden a correr a los mutes y nadie se acuerda de las layas que se oxidan junto al serrón encima de la porosa del cutu.

LA BECERRADA

La becerrada de los aficionados locales ha congregado, como de costumbre, a todo o gran parte del vecindario tafallés más atento a la parte cómica del espectáculo que a las hazañas taurinas descontentadas de antaño.

Matías Alegría, en plan de primer espada, se ha portado como bueno, ya que los únicos honorarios que podían proporcionarle su actuación se reducían a algún cosección del bichejo.

José Oreja, menos cuajado en estas lides que su hermano Miguel, ha derrochado serenidad y ha dado fin a su choteo de un soberbio estocazo recibiendo al final, como regalo de "los funerarios" a quienes ha brindado un pequeño atutid con una bota de vino completamente muerta de esperar que la vaciaran.

Martín Echeverría, Vicente Armentariz, Luis Collo, Ricardo Ruiz, Félix Pérez y Faustino Cajal como banderilleros, han quedado a gran altura (da del betún aproximadamente) y Basilio Ocoz como portador del botijo en el destile ha sido el actuante más destacado pues sobre el botijo llevaba una hoja de calendario y con el agarero 13 de propina.

Ha corrido la llave el mutiko José María Urdin montando graciosamente una jaquetita minúscula.

El chico de Montoya el fotógrafo, de dos años escasos, ha torreado con garbo y todas esas cosas que dicen los taurinos a un torete imaginario.

Civild mencionan la simpática kale-jira que diariamente se forma desde la plaza de toros, después del encierro, hasta la plaza de Navarra. En ella toman parte chicos y chicas sin distinción de idearios políticos, dando una nota de buen gusto a nuestras ya de por sí agradables fiestas.

TOME USTED NOTA, POLLITO

Un dependiente del comercio de tejidos del señor Aspiche, natural de Santacara, ha tratado de humillar al cronista por entrar a la plaza con carnet periodístico. Para que guarde la lengua en lo futuro cuando no le llamen tengo el gran trabajo de manifestarle que asisto a los toros por deber profesional que muchos lectores tafalenses de LA VOZ saben valorar y vivo en Tafalla, ni pueblo natal, sin pedir cuentas a ningún forastero porque este viva con el salario que podamos percibir los tafalenses cesantes.

PARA MASANA

Una troupe bulo taurina, con la cabeza de varietés Soledad Miralles a la cabeza debuta mañana en el coso taurino y seguirá...

"Qué descansada vida la del..." que sólo tiene por misión ilustrar suelos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

ACTOS DE DESAGRAVIO EN LA CATEDRAL

Hoy, domingo, se celebrarán en la catedral los actos dispuestos por el Cabildo en desagravio de la injuria inferida al Señor y su Santísima Madre con el sacrilego robo.

Por la mañana a las siete y media se celebrará una misa de comunión general, a la que se invita a todas las asociaciones piadosas de Pamplona.

Por la tarde a las siete, rosario, acto de desagravio, sermón a cargo del M. I. señor don Pablo Velilla, Canónico, y Salve. Se interpretará la salve de Eslava; y se cantará para terminar el Santo Dios.

El Cabildo Catedral invita a todos los católicos pamploneses para que concurren a estos actos de desagravio, en los que se ce-

ramente será este espectáculo el más celebrado de nuestras fiestas, pues siendo el toro una pura comedia con visos de revista en los gestos de los toreros, etc etc, merece más la pena el toro anunciado como bufu que no engaña a nadie, que el toro en serio que a todos defrauda por ser una continua bufonada.



Joscha Tomá, Xabier Eiznal, hijo del popular muskolar "Nagaña", dice al fotógrafo que se ponga más cerca si no quiere cobrar una panadera a cuenta de la musculatura de este mozo de catorce meses.

Contagiado de este ambiente con trenzaderas o moskorras a granel, grita el mutiko vivaqueando a sus nekas admiradas Txortia, Herria y Kiskiforra mientras al atona se cae la baba de la boca y sus fosas nasales destilan lo suyo, terminando el tiempo asado con el clásico ¡m... en tu padre! dicho paternalmente por el inencomensurable Juanito a su tierno y castizo retoño.

AZKENLANGILLE

DE LEGARDA

NOTAS AGRICOLAS

Fueden ya darse por terminadas las faenas agrícolas, habiendo sido este año la cosecha bastante regular, de cereales.

Las viñas también están buenas; lo único que tenemos es que se extienda el milden pues en algunas viñas de fondo ya se han comenzado a ver plantas de esta epidemia, y algunas uvas comenzando a perder; malo será que tome más incremento.

La oliva este año está muy buena, y hay bastante.

Mercados. El trigo se vende a 9,80 pesetas 22 kilogramos. Habas a 9,50. Cebada a cinco pesetas robo. Avena 4,50 pesetas robo. Vино a 4,50 pesetas decalitro. Huevos a tres pesetas docena.

LAS FIESTAS

Este año están muy animadas de forasteros. El día 15 se celebraron las funciones religiosas como de costumbre.

Por la mañana solemne Misa Mayor con sermón a cargo de un padre Franciscano; quien cantó admirablemente, y con mucha dicción, las glorias de la Virgen, y por la tarde solemnes vísperas. Esos fueron los actos religiosos celebrados ese día viéndose todos ellos concurridos por numerosos fieles.

Los actos próncipes fueron a base de música a discreción y algunos partidos de pelota por aficionados del pueblo y forasteros. Con respecto a los menús no hay por qué hablar, pues ya se sabe, que para estos días se guardan los mejores pollos, gallinas, cordero y en una palabra se echa el resto por obsequiar a los forasteros y por pasar las fiestas lo mejor que se puede que es lo único que a uno no le quita nada.

Así pues vamos pasando las tradicionales fiestas de este pueblo muy alegres y en paz.

VIAJES

Después de pasar unos años en La Habana ha llegado a esta nuestro distinguido amigo don Joaquín Barasoain, Sea bien venido.

"Qué descansada vida la del..." que sólo tiene por misión ilustrar suelos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

mostrará la honda pena que el robo sacrilego ha producido a todos; y exhorta al mismo tiempo a todos católicos navarros a que se unan espiritualmente a los mismos y sumen sus oraciones a las que se elevarán al Cielo, para pedir a Dios Nuestro Señor que las activas pesquisas de la policía tengan xito completo y puedan ser detenidos los ladrones sacrilegos y recuperado el tesoro robado.

A estos actos no acudirá el Obispo de la Diócesis por tener anunciada la visita Pastoral al Valle de Góni. El Prelado se ha dignado conceder cincuenta días de indulgencia a todos cuantos concurran a dichos piadosos actos.

Casa REPARAZ
Los mejores calzados
ESLAVA, 10

En Tudela

Concurso de ganado y exposición de productos del campo

Del 15 al 22 de Septiembre, coincidiendo con la semana agrícola o cursillo que la Sociedad de Estudios Vascos ha organizado en Tudela de Navarra, la Diputación organiza a su vez una exposición concurso de productos del campo navarro con el fin de que los cosecheros que lo deseen, tengan motivo y ocasión de dar a conocer sus productos tan varios y ricos en la región.

Artículo primero: El día 15 de Septiembre a las cinco de la tarde tendrá lugar la inauguración de la exposición de productos del campo, orientada con vistas a la explotación.

Artículo segundo: Tendrán derecho de admisión para ser expuestos los productos que se incluyan en alguno de los grupos siguientes:

- GRUPO PRIMERO
Sección primera Viveros.
Sección segunda Semillas seleccionadas de gran cultivo, horticultura, etc. etc.
- GRUPO SEGUNDO
Horticultura y fruticultura
Sección primera: Toda clase de legumbres y hortalizas.
Sección segunda: Frutas secas.
- GRUPO TERCERO
Industrias derivadas
Sección primera: Conservas vegetales.
Sección segunda: Vitivinicultura.
Sección tercera: Oleicultura.
Sección cuarta: Apicultura, Cunicultura y demás derivadas.
- GRUPO CUARTO
Sección primera: Embalsajes de presentación y transporte de frutas.

Artículo tercero: Podrán concurrir a la exposición entidades, industriales y agricultores que lo deseen.

Artículo cuarto: Los solicitudes para tomar parte en la exposición deberán ser enviadas a la Dirección de Agricultura y Ganadería de la provincia antes del día 10 de Septiembre y las instalaciones deberán ser realizadas hasta el día 14 de dicho mes.

Artículo quinto: Se establece como tasa única de ocupación durante el tiempo que dure la exposición, la de cinco pesetas por metro cuadrado.

Artículo sexto: Quienes no deseen establecer exposición particular, pueden enviar los productos que serán colocados en el Stand general, abonando simplemente dos pesetas como derecho de admisión y una más por cada metro cuadrado que del mismo se ocupe con sus productos.

En casos excepcionales de exposición colectiva, el Comité organizador podrá disponer lo procedente en cada caso.

Artículo séptimo: El Comité estará formado por el Vicepresidente de la Diputación de Navarra; diputado Foral del distrito; Alcalde de Tudela; Director de Agricultura y Ganadería de la provincia; Jefe de la Sección Agronómica, e Inspector de Higiene y Sanidad Pecuaria.

Artículo octavo: El Comité atenderá al cuidado, vigilancia y conservación de los productos, no respondiendo de los deterioros propios de los géneros o debidos a accidentes de fuerza mayor.

Artículo noveno: Los expositores podrán designar las personas encargadas de la guarda y cuidado de sus instalaciones, así como para ilustrar a los visitantes sobre la calidad y demás particularidades de los productos expuestos.

Artículo diez: Los expositores que no tengan Stand propio y envíen sus productos para ser expuestos en el Stand general acompañarán a aquéllos los cartones que indiquen sus cualidades a fin de servir a los fines de ilustración para los cuales la exposición se realiza.

Artículo once: Se instituyen cuatro premios de pesetas quinientas a las mejores instalaciones de las secciones respectivas.

Artículo doce: Se instituyen cuatro premios de pesetas ochocientos a los mejores productos de cada una de las secciones establecidas. El Jurado, podrá dividir los premios o declararlos desiertos si a su juicio no hubiere instalación que los mereciese.

También se concederán diplomas correspondientes o medallas de oro y plata, las que a sus expensas podrán hacer los expositores con arreglo al diseño que dispondrá el Comité Organizador.

Artículo trece: El Jurado será designado por el Comité organizador entre sus miembros y personas peritas que considere oportuno para las diversas secciones.

Artículo catorce: Cualquiera duda que surgiera será solventada por el Comité Organizador. Pamplona, 3 de Agosto de 1935.—El Vicepresidente de la Excmo. Diputación y Presidente del Comité, Juan Pedro Arraiza.—El Secretario del Comité, Director de Agricultura y Ganadería de la Provincia, Daniel Nagore.

Durante los días 21 y 22 de Septiembre de 1935, se celebrará en la ciudad de Tudela un Concurso de Ganados por la Excmo. Diputación con la cooperación del Ayuntamiento de dicha Ciudad.

REGLAMENTO

Artículo primero: Podrán tomar parte, con opción a premios en las condiciones que se determinan los ganados caballar, vacuno y lanar con residencia habitual en la provincia.

Artículo segundo: Cuantas personas deseen presentar ganados, enviarán a la Secretaría del Ayuntamiento de Tudela, relación de aquellos con la reseña correspondiente indicando al mismo tiempo la Sección en que han de figurar antes del día 20 de Septiembre; advirtiéndose que cada animal no podrá figurar más que en una sola Sección y si se advirtiese falsedad en las declaraciones hechas al inscribir el ganado, cualquiera que sea el momento que se descubra determinará la exclusión del Concurso, y anulación de premio caso que lo hubiera.

Artículo tercero: La Comisión organizadora establecerá las instalaciones necesarias para el ganado sin que por ellas ni por la inscripción tengan que abonar los expositores suma alguna. Así mismo dispondrá albergues donde aquéllos puedan pernoctar.

Artículo cuarto: Los encargados del ganado además de presentarlo limpio y con los medios de sujeción necesarios, acreditarán la sanidad del mismo mediante certificado expedido por el Veterinario de la localidad de procedencia. Los animales serán inspeccionados a la entrada del Concurso y la falta de cualquiera de los requisitos anteriormente mencionados podrá ser motivo de eliminación del Concurso.

Artículo quinto: El Jurado nombrado oportunamente, será quien establezca el método de calificación que considere conveniente.

Artículo sexto: El Jurado dentro de las condiciones del programa, tendrá amplias facultades para la clasificación y podrá exigir a los encargados del ganado cuantos datos que para ilustrar su juicio estime necesario.

Artículo séptimo: Asimismo el Jurado, no obstante haber animales expuestos en alguna Sección, podrá declarar desiertos uno o todos los premios señalados en ella y crear alguno nuevo si así lo creyere.

Los fallos del Jurado serán inapelables. Artículo octavo: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo noveno: Los lotes de las Secciones de ganado lanar deberán ser de los rebaños de los concursantes condición que será acreditada por medio de justificación extendida por el Alcalde de la localidad de que proceden.

Artículo diez: Las recompensas que se otorguen en este Concurso, consistirán en premios en metálico entregando además a los premiados en primero y segundo lugar de cada Sección un Diploma firmado por el Representante de la Excmo. Diputación y el Alcalde del Ayuntamiento.

Artículo once: Si algún animal por sus excepcionales cualidades le hicieran merecedor a juicio del Jurado de premio extraordinario, éste se otorgará haciéndolo constar en el Diploma correspondiente.

Artículo doce: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo trece: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo catorce: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo quince: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo dieciséis: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo diecisiete: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo dieciocho: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo diecinueve: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veinte: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintiuno: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintidós: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintitrés: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veinticuatro: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veinticinco: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintiseis: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintisiete: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veintiocho: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo veinintinueve: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y uno: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y dos: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y tres: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y cuatro: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y cinco: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y seis: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y siete: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y ocho: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo treinta y nueve: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo cuarenta: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo cuarenta y uno: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo cuarenta y dos: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo cuarenta y tres: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

Artículo cuarenta y cuatro: Los animales estarán en el sitio indicado para el Concurso a las 11 del día 21 y permanecerán el tiempo que el Jurado indique. Los alimentos y custodia serán de cuenta de los propietarios del ganado.

DE MARCILLA

Hasta el domingo, decía en mi crónica del viernes, y satisago muy gustoso esta natural ansiedad de mis lectores, contando con la admirable predisposición física que, con entusiasmo, comunicaba desde mi regreso a este reducidillo tranquilo que, según frase de este experimentado párroco que aquí pasó varios años, es "una jaula dorada con pájaro demasiado canoro".

Y allí van mis noticias que la antena trae hasta esta mi escondida celda donde la verdad tienen su asiento.

VIAJERA DISTINGUIDA
Es actualmente huésped en esta villa la cultísima directora del grupo escolar bilbaíno "García Rivero".

Doña Agustina Gurpegui, que pasó veintidós años al frente de la escuela de niñas de esta localidad poniendo al servicio de la Enseñanza su trabajo y su juventud, que dejó su nombre muy alto en los anales de apostolado en bien de la educación de varias generaciones; que, abnegadamente, laboró incansable porque el provecho popular se acentuara notabilísimamente; que agotó las horas amargas de la ingratitude e insensateza que las masas proporcionan, en una virtud rayana en el heroísmo de una santidad bien conquistada, ha llegado a Marcilla para pagar con su cariño y simpatía aquellas alegrías y desventuras que el deber lleva consigo, cuando la justicia prevalece y los méritos, mejor parados tierras vizeainas la elevación al sitio y honor que supone la dirección de una graduada del renombre de "García Rivero".

La sinceridad que caracteriza a esta rancioncillo cronista pueblerino, la cantidad de afecto que hacia tan ilustre maestra tiene, la justicia que se ha hecho con tan esclarecida profesora al nombrarla para cargo tan distinguido, la modestia y sencillez en medio de su elegancia admirable, que tanto avaloran los merecimientos profesionales y sociales de esta honorable directora, hacen deseable que su visita a este lugar que fué testigo primero de sus desvelos y apasionamientos por la Enseñanza sea tan grata como sus méritos exigen y mi cordial afecto desea.

ANGEL AL CIELO

Mis bonisimos amigos, Aquilino Carrion y Pilar Marino, cristianos y honradísimos padres del niño de ocho meses Joseba Anduain, lloran inconsolables la muerte de su pequeño, hermosa criatura que, como primer bendición divina de su vida de casados, en el encanto y la alegría de este hogar formó por el cariño y recreo con las gracias del primer fruto matrimonial que abandonó las lágrimas de este valle de miserias para formar en el ejército de ángeles que rodean el trono de Jaungoikoa.

Noticias de todos los deportes

PELOTA VASCA

El pelotari de esta época: Jesús Abrego

Aún haciendo esfuerzos de memoria, la de los más conspicuos aficionados en lo que va de siglo, no señalaría otro momento de desahogo y vulgaridad como el presente; refiriendo al juego eminentemente popular, al de esta época.

Esta referencia constante al juego serio y limpio que he dejado reflejar preferentemente en mis escritos, tenía una justificación que no se le puede discernir ahora, pero que en el momento de comentarista de un criterio ponderado de comentarista de un momento.

El juego de mano, enraizado más profundamente con el ambiente popular y consuetudinario de un juego industrializado, con sus reglas fijas y organización de empresa, ofreciendo al aficionado un interés siempre señalado por novedad o por localismo.

En los días de hoy, tanto o más industrializado el juego y con el inconveniente original de la escasez de pelotaris para cumplir con tantas fechas señaladas para partidos, incompatibles con la necesidad fisiológica de reposición y descanso de un miembro sometido a tan desahogado rendimiento como el que representa cualquier partido de pelota, pese a la artificiosa ficción que se quiere mantener en torno al momento de juego, la acción se desplaza visiblemente hacia otros horizontes donde pueda encontrarse la pura emoción artística y el interés y pasión que sólo saben mover en torno a las actuaciones los señalados por un destello genial: uno de esos artistas que no representan la superioridad visible y tangible que da la práctica mayor y mejor del juego, sino un exceso o una posesión extraordinaria de facultades físicas; algo que es eminente pero de progresión conocida, como los grados de elevación de una escala, que tienen su precedente obligado y regular.

No son éstos, vistos y trillados, los caminos del caso. Y en pelota se han conocido los casos inexplicables de ciertas superabundancias cuyo origen no se podía atribuir a causas medidas y pesadas. En todas las especialidades de la pelota hemos conocido superabundancias y genios; y no hay por qué citar nombres que están en la memoria de todos. Uno de estos casos de "genialidad" bien manifiesta nos lo ofrece, claro y patente, este "bocete" navarro, del pueblecillo de Arriaga, que ha lanzado al mundo su apellido Abrego.

Si de hoy ni de hace unos pocos años, nuestra admiración, hecha de curiosidad y sorpresa, por el juego de este muchacho, que se remonta a los días de sus primeras exhibiciones modestas en el frontón Euzbalde de Pamplona.

Y en un año, sin cuerpo apenas para dedicarse a un juego que pide a los demás jugadores excepcionales dotes atléticas, Jesús Abrego traía consigo una concepción distinta del modo de encastrar, intentando los golpes, dando elasticidad a los golpes de pelota, aguilantando al extremo lo específico del juego, que es la pureza de ejecución para alcanzar por viveza de efecto lo que se logra en menor grado por la fuerza del empujón.

El juego de remonte carece de aquel toque de velocidad inicial, comunicada a la pelota por la chistera y por la pala, de manera distinta. La escasa velocidad inicial de la pelota se debe suplir con el efecto y con la sacada, sin rotas en el tobogán del remonte. Y el el logro de estas consecuciones es difícil siempre, lo es más cuando se arma el brazo en todas las posturas, se embiste a cualquier pelota, sin pararse a mirar su peso, altura y distancia, como lo hace Abrego, con un dominio de la técnica del remonte que no tiene antecedente.

Solo la relación de estos rivales, que ha tenido en tríos puede dar la medida aproximada del juego que ofrece hoy a la admiración de los aficionados este gran artista del remonte, para quien no quedan meros encomiásticos después de gestada su significación verdadera a fuerza de prodigarlos, con menos oportunidad.

Quédese en maestro verdadero; y que de sus actuaciones fluya la enseñanza, que vendría oportunamente para la elevación de las calidades artísticas del juego, hecho filigrana, por la cesta, maga del pelotari del día. ¡¡¡Jesús Abrego!!!

Federación navarra de pelota
Esta Federación ha acordado la celebración del DIA DE LA PELOTA, correspondiente a este año, el próximo domingo, día 25, en la Villa de Lesaca, y como homenaje al jugador Antonio Oyarzábal, Campeón de España y Navarra.

Se jugarán tres partidos de pelota, todos muy interesantes, y cuyas combinaciones anunciaremos la próxima semana y se celebrará un banquete, para el cual, pueden inscribirse los aficionados de Pamplona, en el Café Torino, y los de la zona del Salsaco, en Lesaca.

Además, en ese día, habrá música, a la mañana y a la tarde.

Balneario de Belascoain (NAVARRA)

BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra) Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas, gota, reumatismo, etc. Esta los colicos del riñon e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.
Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.
ESTANERARIO: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de autobuses que sale de las Oficinas de la Sociedad.
INFORMES: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain, Pamplona.
Fracción 25 de Junio de 1935.

LA EMPRESA

TOCINO SALADO
al detall a 2,80 pesetas kilo por mayor a 2,60 pesetas kilo.
CASA ARGAL.-Mercaderes 22

Ciclistas
"Orbes" ha lanzado el último modelo de la temporada.
Exclusivista en Navarra

LA EMPRESA

LA EMPRESA

LA EMPRESA

DE ACTUALIDAD

En el peor de los casos, por ahora, solamente Huici podría acudir a los Campeonatos de natación de Valencia

No es que nosotros seamos partidarios de que con demasiada ingenuidad se envíe a Valencia a los Campeonatos Nacionales una representación nuestra mejor cuanto más amplia.

Bien lo saben todos los que siguen diariamente estas notas que son muchísimos que en nosotros no encontrarán en ningún momento al cómplice de fracasos que inminentemente habían de venir.

Se están celebrando los Campeonatos navarros de Natación y nosotros los hemos jugado a todas horas. Convenía a todos que se juegaran, convenía eso principalmente a nuestro deporte de verano y lo hicimos porque convenía, porque era mejor.

Más tarde hemos tenido que romper la amistad involuntariamente y sintiéndolo más de lo que algunos creen con personas para mí al menos de la mayor consideración. Y en justicia no se podía proceder de otra manera.

Nunca dispondremos de nuestra pluma para favorecer campañas y proyectos benéficos para unos cuantos -pocos- y perjudiciales en extremo para el resto que forma absoluta mayoría.

A Valencia no debe marchar una representación navarra mientras no se consigamos que puedan tener derecho a la comparación aunque baje bastante pero no de masado con otros tiempos que se hacen en la mayoría de las provincias.

El hoy, Olaz, Maraver o Andrés consigue los 100 metros en 1 m. y menos de 11 segundos saldrems otro día defendiendo la marcha de esos nadadores a los Campeonatos. Mientras tanto no se mejora con dignidad ese 1 minuto 21 segundos falta de calidad en absoluto nuestra postura será la actual.

Ni amistades ni intentos de amenaza nos harían claudicar vergonzosamente. Como quiera que todavía continúa insistiendo en que Navarra se vea representada en los Campeonatos vamos nosotros a tolerar en parte.

Se ha tenido en cuenta nuestros escritos anteriores, no ha sido posible dejar de reconocer razón en todos ellos pero apesar de todo se dice:

Aunque sea Huici...
Está bien; por ahí pasamos. Huici puede acudir con alguna pretensión a Valencia. No apoyamos nosotros esos pronósticos que circulan acerca de la posibilidad de un triunfo del nuestro en los Campeonatos. Si Huici marcha todos sabemos que en el mejor de los casos va a obtener un puesto bastante bueno, dentro claro está, de la natural modestia. No podría irse a triunfar.

La marcha de Huici obedecerá en todo caso a unos deseos sin limite que se tienen de que Navarra también figure entre las provincias participantes.

Los deseos de nuestros directivos no están...

del todo mal, incluso nos llegan a gustar. Huici consiguió el jueves una marca que podía no ser brillante pero que desde luego es la que reúne condiciones más ventajosas para compararla con las madrileñas y catalanas.

Si además tenemos en cuenta que luchó en toda la prueba sin el estímulo que brinda la rivalidad entre los participantes, si anotamos que le cogió inmediatamente 33 metros para luego poner terreno por medio con relación al segundo hasta de más de 66 metros de ventaja convendríamos en que es más difícil en que se precisa mayor fuerza de voluntad para que entonces con esa ventaja se decidiera a dar unos arreaones que en ningún momento precisaba para el triunfo, un triunfo que desde los comienzos se nos ofreció con ofuscadora claridad.

Huici en lucha con los ases nacionales y en vista de que entonces existía estímulo porque los rivales no serían "mancos" precisamente con toda seguridad llegaría a conseguir con 400 metros en un tiempo inferior a los siete minutos marca ya entonces demasiado decente para nuestras pretensiones ínfimas.

Fudiera ser también, no callemos nada, que sobreviniera en nuestro campeón una pérdida de moral al observar cómo los rivales le sacaban en los comienzos algunos metros de ventaja y entonces si la moral de Huici es propensa al quebrantamiento, si Huici no transije, y en esto no creemos, porque otros se le adelantan, entonces nos podríamos encontrar con un disgusto, sino todos al menos los que sabemos sentir nuestras cosas, nuestros valores y nuestro buen nombre.

¿Y si en vez de 400 metros se fuera a los 200 metros braza?

Parece que se pretende eso y desde luego lo aceptamos.

Según nuestras notas del jueves en Larraín los 200 metros se obtuvieron por el campeón navarro en 3 minutos 20 segundos.

Aquí ya existe bastante razón y fundamento para mantener una postura.

El record mundial conseguido en Abril por el alemán Sietas es de 2 minutos 42 segundo 4-10. De aquí a la marca de Huici hay alguna diferencia.

Pongamos por medio las marcas de otros nacionales y se convendrá en que efectivamente la diferencia no es demasiado grande.

Huici puede acudir a Valencia, caso de que la insistencia de que participe Navarra en los Campeonatos sea demasiado grande.

De todas maneras, hay otra vez campeonatos en Larraín. Acudan ustedes.

Temarán parte todos nuestros ases. La tensión no puede agrandarse más. Todo al rojo. Mejor todavía. Luchas más brillantes nos ofrecerán hoy los tritones navarros.

SALGARI

Noticias breves

Algo de fútbol.
No es broma...
El jugador irunés del Athlete de Madrid que, integrando el combinado español, ha actuado en la Argentina, ha sido el "suces" del fútbol porteño, hasta el punto de hacer temer a su actual Club un "caso" como el de Rubio, pero a la inversa.

He aquí el final de un artículo que una destacada Revista americana dedica al jugador vasco:

"Y ahí tienen ustedes, en cuatro frases, pintada la real personalidad de "El expreso de Irún", que ha venido a obtener su máxima consagración frente al fútbol porteño, que lo ha rendido el más elocuente homenaje de su admiración que puede hacerse en esta época de las doradas realidades; el empeño del River Plate—nuestra Bolsa futbolística—en incorporarlo a su equipo, a pesar de tener en sus filas el más célebre centro-forward de los últimos tiempos."

Ha regresado el secretario técnico del Español, Cañellas. Ha manifestado que ha contratado los servicios del delantero centro inglés del Charlton Athletic. Es un gran atleta y formidable jugador. No ha dicho su nombre; pero los periodistas han averiguado que se llama Green. Este jugador llegará a Barcelona el lunes con el entrenador Mr. Lowe.

Agregó Cañellas que ha quedado en tratos con dos defensas y que los clubs ingleses le han guardado todo género de atenciones.

El defensor Arana ha comprado su libertad en 7.000 pesetas. Parece ser que va a entrar en gestiones con el Athletic de Bilbao.

Se recordará que Jaime Lazcano, el jugador navarro que ha actuado en el Madrid varias temporadas, fué puesto en libertad por su Club hace unos días.

Se había dicho que Lazcano, terminada su carrera de médico, abandonaría el fútbol para consagrarse al ejercicio de la Medicina, y hasta tenía ya una plaza de galeno en un Hospital.

Sin embargo, parece que Lazcano está en tratos con el Valencia, a donde piensa trasladar todo lo que le queda de esplendor de juego, y hasta la casa de huéspedes que tenía en Madrid.

El Valencia viene a ser un buen refugio de viejas glorias: Goiburru, Santi, Rubio y Lazcano.

Los jugadores de que dispondrá el F. C. Barcelona en la inmediata temporada son los siguientes:

Porteros: Nogués, Ibarra, Llorens, Paulet.
Defensas: Zabalo, Arezo, Rafa, Bayo, Auvat y Palot.

Medios: Pedrol, Beskesy, Franco, Soler, Valmaña, Mundinas, López, Prat, Jiménez, Estrada.

Delanteros: Ventolrá, Raich, Escóla, Fernández, Lunilloch, Pagés, García Sansina, Romeu, Soly.

Hasta el momento han firmado por el Murcia: Elzo y Leica, porteros; Oro, Ribas y Garcérán, defensas; Muñoz, Palahi y Griera, medios; Vilaplana, Refoños, Uría, García de la Puerta y Bravo, delanteros. Julio aún no ha firmado por el Murcia. Tampoco por el Madrid, que le ronda. Dícenlo. Si efectivamente le ronda, firmará... por el Madrid.

El Levante venció al Murcia por tres tantos a uno en el partido celebrado en Torrevieja.

Del Levante destacaron el medio centro Vergé y el ala izquierda Aparicio Guillermo, y el interior derecha Artiga, que fué el mejor de todos.

En el Murcia, Griera, García de la Puerta y Guillermo.

Debutaron en el Murcia el centro Díaz y el interior derecha Guillermo.

El equipo de las "viejas glorias", formado por antiguos jugadores de clase, entre los que destacan los internacionales Piera, Samitier y Guzmán, continúa sus exhibiciones triunfales por diversas poblaciones.

En su último encuentro vencieron por dos tantos a uno al primer equipo del Sanfeliu.

Un poco de ciclismo.
En el circuito ciclista de Bélgica, corrido sobre la distancia de 475 kilómetros, ha vencido Alfonso Delcor delante de Buyck y setenta y cuatro corredores más, entre los que figuraban los principales corredores belgas.

El hermano del vencedor, Gustavo Delcor, considerado favorito de la prueba no tomó la salida.

La segunda etapa de la carrera Niza-Toulon-Niza ha sido ganada por Bernardoni.

En la clasificación general final ha quedado en cabeza nuestro simpático tour Giannelo, que confirma las esperanzas que se habían puesto en él.

Anteayer se celebró en Arechavala una interesante prueba ciclista, sobre un recorrido de unos 160 kilómetros, salpicado de fuertes pendientes.

Fué una prueba muy espectacular y muy disputada.

Se retiraron Escuriel y el italiano Abundio.

La clasificación se estableció como sigue:

1. Emiliano Alvarez, en 4 horas, 56 minutos y 15 segundos.
2. Federico Ezquerro, a dos largos.
3. Hebia, en 4-57-20.
4. A. Martínez, a dos largos.
5. A. Fernández, en el mismo tiempo.
6. A. Montes, ídem.
7. J. Berrendero, en 4-57-27.
8. Luis Estévez, en 4-1-0.
9. G. Idágoras, en 5-3-10.
10. U. Bautista, en 5-7-20.
11. V. Echánz, en 5-14-0.
12. Zugasti.
13. Gárcia.
14. R. R. Trillo

Y otro poco al boxeo
Hace unos días Martínez de Alfara y su manager comentaron despectivamente la posición de Ara, retrasando el combate para disputar el título español de los pesos semipesados.

Ignacio Ara ha recibido ese comentario, mostrándose asombrado y negando poner, por su parte, inconvenientes a tal encuentro.

Interrogado por un periodista, a su regreso de Oviedo, ha manifestado:

—En cuanto cumpla los compromisos que tengo firmados, que son cinco combates a disputar hasta el mes de octubre, puede estar seguro Alfara que no encontrará inconvenientes por mi parte. Antes ya he peleado con él y no tuve el cuidado de exigirle que rebajara en el peso. ¿Por qué he de temerle en esta ocasión?

De motor.
Se siguen haciendo los entrenamientos para el Gran Premio que se correrá en el circuito de Niza.

En las pruebas de ayer Lehoux y Sommer han sido los que han realizado los mejores tiempos.

Han dado la vuelta al circuito, los dos en el mismo tiempo, en 1 m. 46 s., a una media de 100'119 kilómetros por hora.

Berlín.—Los seis días nacionales de motocicletas, que tendrán lugar del 9 al 18 de Septiembre en Baden, han reunido 215 inscriptos, que representan a doce naciones.

NOGAT

Producto especial MATA-RATAS

El Mata-Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del Laboratorio Sotagat, calle del Ter, 16.
Teléfono 22.791
BARCELONA

NOTA: Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de Correos el importe, más de 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envío del producto.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.—Teléfono 2061

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUABISTIL
Ginecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ABRRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratis para pobres los jueves de 3 a 5.

NATACION

Hoy a las cinco de la tarde se celebrará en la piscina del Club Larraín la última jornada de los campeonatos navarros de natación con las pruebas siguientes:

Primera: Prueba de 5666 metros Infantiles, para la que se han inscrito; Javier Puy, Javier Alfaro, Joaquín Ciarriz, José Luis Alvarez, Julio Martínez Peña, José Luis Olio, Francisco Buj, Joaquín Caveró, X. X. y X. X. del Club Natación; Alberto Martínez Ubeda, José Luis Martínez Ubeda y Miguel Taberna del Club Larraín, José García de Sanguesa, Eladio Esparza, Angel Allalat, y Augusto Cervantes, independientes. Como puede apreciarse la prueba de futuros campeones bate el record de participantes.

Segunda prueba: 400 metros libres, con los siguientes concursantes: Javier Alfaro, José María Alfaro, Juan Olaz, José Maraver, Jesús Olio, Javier Puy, Francisco Buj, X. X. y X. X. del Club Natación y Mauro José de Irtzar de Tudela.

Tercera prueba: 200 metros braza, con los participantes siguientes: Juan Huici, Francisco Manrique, Miguel Zaranón, Ramón Solano, Ramón Lázaro, X. X.; X. X.; y X. X. del Club Natación y Fernando Arbujo del Club Larraín y Fermín Fernández, independiente.

A continuación José Maraver hará una exhibición sobre 100 metros libres para intentar mejorar las marcas obtenidas en la reunión del día 15. Luego se celebrará una prueba de relevos y finalmente habrá partido de Water-Polo, deporte desconocido hasta ahora en nuestra ciudad y que obtuvo un franco éxito de presentación en nuestra capital en la segunda jornada de los campeonatos.

Las localidades podrán adquirirse en la misma forma y precios que para el jueves pasado.

El reparto de premios se verificará en la próxima semana en lugar y hora que se señalarán oportunamente.

CICLISMO

III Vuelta a Tafalla
Se aplaza definitivamente al domingo 25 de Agosto.

Esta importante carrera ciclista que se había anunciado para el domingo día 18, y que a causa de celebrarse ese día otra con carácter internacional en Ondárroa hubo de fijarse su celebración para el lunes día 19 de Agosto, la Comisión organizadora, en uso de las facultades que le confiere el Reglamento aprobado por el C. R. V. de la Unión Velocipédica Española, teniendo en cuenta que para ese día 19 no pueden desplazarse a Tafalla todos los corredores nacionales de primera fila que participan el domingo en Ondárroa, se ha visto en la necesidad de aplazar la celebración de la "III Vuelta a Tafalla" para el próximo domingo 25 de Agosto.

Tafalla, 16 Agosto de 1935.
Club Deportivo Tubala.

Benjamín Goñi

ODONTOLOGO

Se ha trasladado provisionalmente a Estafeta, 49 y 51, primero izqda.

CARBONES

Hulla, antracitas, coque
LUIS REVESINO SAGARDOY
Sarriena, 24 Teléfono 8975
Pamplona

Información de la Región:

Los madereros guipuzcoanos acuerdan continuar la huelga, y el gobernador vuelve a encarcelar al comité del paro

También en San Sebastián hay ladrones elegantes. Treinta y tres pájaros de treinta y tres tiros.

Encarcelamiento del periodista y exdiputado don Julián Zugazagoitia por declararse autor de un artículo considerado delictivo.

Guipúzcoa

Donostia 17 (22,30)

ACTUACION DE LA BANDA REPUBLICANA EN SAN SEBASTIAN

El día 12 del próximo mes actuará en San Sebastián la Banda Republicana española, a su paso para París, y al regreso de la capital de Francia dará un segundo concierto.

EL MINISTRO DE NEGOCIOS DE PORTUGAL CUMPLIMENTA A ROCHA

El ministro de J. Ornela, señor Rocha, refiriéndose a las visitas que recibió ayer, hizo resaltar la del ministro de Negocios de Portugal, que expresamente había realizado el viaje desde Madrid por orden de su Gobierno para cumplimentarle.

POR LO SFRONTONES

En el Moderno contendieron Larramendi y Mújica II contra Escudero y San Martín, perdiendo los primeros por ocho tantos.

En el Urumea Ostolaza y Ugarte fueron enfrentados a Abrego II y Aguirre.

Al principio tuvo un inters muy destacable con igualadas en los tantos 2, 3, 4 y 5 mas a partir de aquí Abrego II y Aguirre se fueron por delante y sin volver a ser alcanzados llegaron a los cuarenta y cinco cuando los adversarios contaban treinta y cuatro.

CONCURSO INTERNACIONAL DE TIRO DE PICHÓN

Han dado comienzo las pruebas internacionales de tiro de pichón. La primera prueba, Premio Undia, de pesetas 15.000 fué ganado por José Bolinboig que mató treinta y tres pájaros de treinta y tres tiros.

El segundo fué ganado por don Juan Pedro Dodepe, matando treinta y dos de treinta y tres tiros.

NUUEVAMENTE ENCARCELADO EL COMITE DE HUELGA DE LOS MADEREROS

Esta tarde se volvieron a reunir en asamblea los obreros madereros, dándose cuenta de las gestiones realizadas y de las fórmulas propuestas que no han sido aceptadas, decidiéndose continuar la huelga.

Por lo que se ve han sido desechadas las fórmulas del Gobernador y del Ministro. El Gobernador ha ordenado la detención de todo el comité de huelga.

EN HUELGA LOS OBREROS DEL PUERTO

Se han declarado en huelga los obreros del puerto donostiarra por diferencias surgidas entre ellos y los patronos.

ANDANZAS DE MINISTROS

Gil Robles marchará mañana a Madrid, para volver en breve con el fin de asistir a la inauguración de la Casa cuartel de la Guardia Civil en Azkoitia.

Los ministros de Hacienda y de Estado marcharán mañana a la capital de la República.

IMPORTANTE ROBO EN EL HOTEL MARIA CRISTINA

En el Hotel María Cristina se ha llevado a cabo un robo de importancia.

En dicho Hotel tenía una habitación un matrimonio; cuando hoy la señora marchaba a su habitación vio que de ella salía un hombre elegantemente vestido y que pidió perdón al mismo tiempo que se excusaba diciendo que se había equivocado de habitación.

Pero luego observó el matrimonio que le habían sido robadas todas las alhajas con un valor de unas 25.000 a 30.000 pesetas.

Vizcaya

Bilbao 17 (23,30)

EN EL PALACIO DE BIZKAYA

El Presidente de la Gestora señor Gallandó cuenta de las visitas, entre las que se contaba la de don Pedro Mendikabe, que trató sobre el empalme de un puente nuevo en Basauri con la carretera de Bolueta a Galdakano.

A FIFI MORANO LE GUSTA ESTRENAR

El Gobernador dijo a los periodistas que

había dirigido la Sociedad de Autores un comunicado dándole cuenta de que el estreno de "La Millona" pertenece a la Ladrón de Guevara y que por tanto Fifi Morano no podía estrenar como estaba anunciado.

El Gobernador añadió que había comunicado esto a la Compañía pero que venía observando que el anuncio de tal estreno no desaparece de los periódicos.

Nadie puede MAREARSE en los VIAJES tomando antes de emprenderlos dos cápsulas de ONDOIBIL. De resultados infalibles.

En el Gobierno civil estuvieron el alcalde de Lekeitio y los tablejeros para tratar de cuestiones que directamente les afectan.

En el Ayuntamiento el señor Frías no pudo recibir a los periodistas y en su nombre lo hizo el secretario quien les manifestó que había estado don Alejandro de la Sota para agradecer la cooperación del Ayuntamiento y la ayuda recibida en la organización de la Vuelta ciclista al País Vasco, por el conocido diario deportivo "Excelsus".

PROCESO POR ESTAFA

Ante el Tribunal ordinario se vio la causa seguida contra Julián Berazaluce a quien el Tribunal de acuerdo con la petición fiscal condenó a cuatro meses y un día.

UN GRAN CONCIERTO

Mañana tendrá lugar en el Teatro Eugenio Aires un gran concierto a cargo del gran violinista Juan José de Vitoria con la orquesta sinfónica y la Sociedad Coral bajo la dirección del señor Arambarri.

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA, fuente de energías.

CONFERENCIA DEL PADRE LABURU

Mañana dará una conferencia el P. Laburu sobre "Psicología del toro de lidia en el campo."

ZUGAZAGOITIA A LA CARCEL

Esta mañana a las once ha ingresado en la cárcel de Larrinaga el ex diputado y conocido escritor socialista don Julián Zugazagoitia, por orden del Juzgado de Instrucción por haberse declarado autor de un artículo publicado en "El Liberal", de Bilbao militador por el gobernador y que la autoridad judicial considera incurso de penalidad.

ALCANZADO POR UNA CAMIONETA

José Arregui Alonso, de 34 años, a la sazón que viajaba en un tranvía fué alcanzado por una camioneta que iba en dirección contraria, causándose graves heridas.

OTRA DESGRACIA

Un operario llamado Ibañez que estaba bajando en casa de Arlax, se cayó produciéndose cuatro heridas graves.

Carnet politico

La romería del P. N. V. en Aralar

Como era de esperar, crece por momentos la ansiedad de los patriotas ante la inminencia de la fecha. En vista de las dificultades que se oponen al traslado por autobuses, se proyecta la formación de un tren especial, para el cual se han recibido ya numerosas peticiones en todo el día de ayer. Se gestiona que este tren salga temprano, hacia las 8 y media, para regresar alrededor de las ocho de la noche. El precio del billete de ida y vuelta es de 375 pesetas. Se previene a todos que no se reciben encargos de billetes más que sobre pago de los mismos. Al igual que las anteriores romerías a San Miguel, esta promete verse muy animada y se precisa que, para la mejor organización del viaje y hasta para la formación de algún otro tren especial, se den prisa todos en inscribirse. Los cultos a la Iglesia de Aralar se celebrarán con la solemnidad con que acostumbra a celebrarlos la comunidad patriota.

Listas de inscripción hay abiertas en Euzko Etxea, en Euzko Gaztedia y en Euzko Abertzale Batza, previniéndose a todos que quedarán cerradas improrrogablemente el MIÉRCOLES a las nueve de la noche.

A los patriotas de fuera que quieran sumarse al tren especial se les ruega avisen a vuelta de correo con los billetes que deseen.

Para todo lo relacionado con informaciones y encargos sobre esta romería, dirigirse a Jel-Ekintza - Zapatería, 50 - Pamplona. Teléfono del Napar-Buru-Batzarra, 2448.

Iruña'ko Euzko Abesbatza

Desde mañana, lunes, darán comienzo los ensayos a las 8 y media en punto.

Camiones y coches de ocasión

Internacional 3-4.000 kilos; Willys 2.000 kilos; G. M. C. 3.000 kilos; Furgoneta Citroen 500-700 kilos; Fiat 514 conducción interior, 10 H. P.; Buick propio para alquiler. AUTO REPARACIONES. Fernando Lizundia, Espartero, 20. Tel. 15989. Bilbao.

A. Velilla del Rincón

Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en Niños
Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida San Ignacio, 14, primera, derecha. Teléfono, 1501

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 20. L. Teléfono 1046

EN LA DIPUTACION

Visitantes del señor Arraiza

FIRMA DE DESPACHOS
Al personarnos ayer los periodistas en el despacho del Vicepresidente de la Diputación, señor Arraiza, éste nos manifestó que había firmado numerosos asuntos.

VISITAS

Seguidamente nos dió cuenta de haber recibido las siguientes visitas: don Nicanor Echarte y otros, de Peralta; Padre Rector de los Escolapios; alcalde de Aforbe; don Cecilio Arratibel; alcalde de Echarrri Aranzaz; don Benedicto Barandalla; don Victor Larraqueta y otros, de Lacunza.

Aviso de la Hermandad de la Pasión

La Junta de Gobierno de la Hermandad de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo en sesión celebrada el 13 de los corrientes acordó adherirse a los actos de desagravio que organizase el M. I. Cabildo Catedral para reparar las ofensas cometidas con el robo sacrilego del tesoro artístico de nuestro primer templo y muy en especial por la desaparición del Lignum Crucis, presa valiosa de la Pasión de Nuestro Redentor tantas veces adorado y reverenciado por esta Hermandad.

A tal fin ruega a todos los Hermanos y Hermanas acudan con verdadero espíritu de fervor y reparación a la Comunidad General que se celebrará hoy a las siete y media en el Altar de la Virgen del Sagrario y a la solemne función de desagravio que tendrá lugar a las siete de la tarde.

El Prior de la Hermandad.

Doctora ARIZ ELCARTE

Médico Puericultor Titulado
Medicina infantil. Señoritas
P. Caballero, 4. 1.º Tel. 1215

Automóviles "La Burundesa"

OCHOA Y COMPANIA

AVISO

Se pone en conocimiento del público, que durante los meses de Agosto y Septiembre, combinarán con trasbordo en Echarrri-Aranaz los AUTOBUSES PAMPLONA-VITORIA-BILBAO y "LA ESTELLES" para poder realizar los viajes siguientes:

Salida de Bilbao, a las 730 mañana. Llegada a Vitoria, a las 930 mañana. Idem a Estella, a las 1200 mañana. Idem a Calahorra, a las 1330 tarde. Idem a Logroño, a las 1330 tarde. Salida de Logroño, a las 230 tarde. Idem de Calahorra, a las 230 tarde. Idem de Estella, a las 330 tarde. Llegada a Vitoria, a las 600 tarde. Idem a Bilbao, a las 815 noche.
Pamplona, 1 de Agosto de 1935.
LA EMPRESA

MOS - COLITIS - HEMORROIDES - VARIOS, etc.

Hipertrofia de la Prostata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación.
Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X
Florida, 17-VITORIA-Teléfono 1417
Médico, ANGEL DE GARZABAL

Segundo Arpide

ODONTOLOGO
Mercederes, 9 segundo, Pamplona

PATRIOTA Solidario vasco

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en toda Euzkadi. Pida catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR. REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA-TAFALLA

Si... pero

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores.
San Nicolás, 2-Plaza del Castillo, 25.

PARA SALDOS BIEN
Javier, 1 (Bajada de San Agustín)
CALZADOS DE OCASION

REVISTA DE PRENSA VASCA

EL DIA
Habla del pavoroso problema de la natalidad en Francia, expresándose en los siguientes términos:

"La Croix" de París lanza un grito agustioso. Otros periódicos franceses se ocupan del pavoroso problema. El mayor enemigo de Francia, está dentro de Francia. Hace unos meses, los más destacados hombres de la vecina República, de los más destacados sectores, desde el Cardenal Verdier hasta Herriot, dirigían a los franceses un llamamiento apremiante. Dentro de poco—decían—habrá en Francia más defunciones que nacimientos.

La tremenda profecía se ha cumplido, mucho antes que lo prevyeran los profetas franceses. Durante los seis primeros meses del año presente han muerto en Francia más de los que han nacido. Se han registrado 166.590 nacimientos y han muerto en cambio 200.046.

Cifras pavorosas. ¿A dónde va la nación francesa? No está el máximo enemigo de Francia fuera de sus fronteras nacionales. El mayor enemigo que Francia tiene, es el mal moral, que va corroyéndole la sangre. A este paso dentro de muy poco tiempo la nación francesa habrá desaparecido. Y lo tremendo es, que el mal de la nación francesa va inflacionando a la raza blanca toda. ¿Para qué empeñarse en ver, ilusorios progresos amarillos, si el mal está dentro? Y contra él, no hay otro remedio, sino el de una vigorosa infusión de sanos, de cristianos principios morales.

EL PUEBLO VASCO (de San Sebastián)

En esta época del año en la que tanto furor alcanza el automovilismo, del que se valen, los unos para sus viajes de necesidad y los otros para sus viajes de no ir a ninguna parte, circula por Italia esta trágica historieta. Al borde de una carretera hay parado un coche vacío. Otro auto llega y el conductor frena. ¿De quién será este coche—se pregunta. ¿Qué hace aquí vacío? ¿Será un crimen? ¿Quizás un rapto?

Y como los automovilistas siguitos no fueron deteniendo también, la curiosidad transmitió en seguida de unos a otros; y todos se dedicaron a descubrir el misterio del coche abandonado. Al fin, fueron hallados sus propietarios. Se trataba de un matrimonio que tranquilamente descansaba sobre la hierba.

Inmediatamente comenzaron las preguntas de rigor.

—Se terminó la gasolina?
—No, señores.
—¿Algún pinchazo?
—Tampoco.
—¿Avería en el motor?
—Nada de eso.
—Entonces, ¿qué hacen ustedes ahí?
—Contémlanos el paisaje?

Como no había noticia de que jamás un automovilista se pare a ver el panorama, avisó a la policía. La denuncia fué provechosa, pues no tardó en comprobarse que se trataba de unos infelices dementes.

LA GACETA DEL NORTE

La noticia del descubrimiento del "corazón artificial", hecho por el aviador Lindbergh, especialista en publicidad mundial, el doctor Carrel, premio Nobel de Medicina, sigue apasionando. Se nos pregunta en qué consiste. La cosa, ahora, parece bastante sencilla.

El "corazón artificial" es una bomba con sus aparatos de tubos de distribución, equivalentes a las arterias y unas cámaras que hacen el papel de pulmones y en los cuales se deposita un compuesto gaseoso.

Claro está que el descubrimiento de Lindbergh-Carrel no puede sustituir al corazón humano dentro del organismo. Si alguien hubiera pensado comprar un corazón para sustituir al suyo, puede ir desechando la idea. Pero parece comprobado que fuera del organismo permitirá la vida de órganos, contribuyendo al estudio perfecto de su funcionamiento y secreciones. Se aplicarán generosamente de distintas enfermedades a estos órganos artificialmente vivos con el fin de ensayar nuevos métodos curativos.

Por lo menos eso aseguran Lindbergh-Carrel en un artículo que han publicado en la revista Science. Dicen que han realizado con éxito absoluto, 26 experimentos e evitan a todos los profesionales a que comprueben cómo siguen "viviendo", separados del cuerpo al que pertenecieron, algunos brazos, tirloles y pancreas, merced al "corazón artificial".



BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION
PEDIUNTAS A MATTHSCHRIBER
APARATOS 185 BILBAO

Depositaris para Navarra
LUNDAIN Y COMPANIA
Teléfono 2347

Cafés COSTA FRIA
Clases selectas. Aroma concentrado
TUESTE DIARIO
Paufino Caballero, 13. Teléfono 1046

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Cto. Doc. Ing. 17 y S. Sarratzen, 18 (enf. aselo) De venta en Farmacia de Tribarren

SAL MARTINEZ

Recomendada como lo más eficaz para prevenir y curar el ganado
anar, Cabrío, Vacuno y Cerda
contra la
BACERA, BASQUIA
y demás infecciones de la sangre
ANTONIO M. PESCADOR
Almonacid de la Sierra (Zaragoza)
Proveedor de la Asociación General de Ganados de España
VENTA EN FARMACIAS

LEGITIMO JEAN PARIS

PAPEL DE HILO PURO
GASTON DARGY PARIS JEAN
Gran premio en la exposición de Sevilla

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS
Proprietarios de la marca
Jiménez & Lamothe
Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansoategui, 20 y 22
TELÉFONO 1775

Gran liquidación de retales para trajes Caballero

Acabamos de recibir, todos los retales de trajes que había en las Fábricas de Tarasa y Sabadell.
Retales de 120 metros para pantalón a 7 pesetas.
Retales de 2 metros clase buena a 12 pesetas.
Retales de 3 metros clase superior a 16 pesetas.
Retales de 3 metros de tenis a 18 pesetas.
Aprovechen esta ocasión, pues todos estos retales valen a más de 15 pesetas metro y los vendemos a razón de 6 ptas. metro.
"ALMACENES AZCARATE"
Mercederes, núms. 9 y 11 (Frente a Capitelá)

Ignacio de Valle

GENES DE NAVARRA
Agencia de Compra.-Venta de cosas. Inmuebles, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones especialmente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.
HUARTE (Pamplona) Teléfono 5